



DIGITAL PIANO

P - 115

EN	Owner's Manual
FR	Mode d'emploi
ES	Manual de instrucciones
DE	Bedienungsanleitung
PT	Manual do Proprietário
IT	Manuale di istruzioni
NL	Gebruikershandleiding
PL	Podręcznik użytkownika
RU	Руководство пользователя
DA	Brugervejledning
SV	Bruksanvisning
CS	Uživatelská příručka
SK	Používateľská príručka
HU	Használati útmutató
SL	Navodila za uporabo
BG	Ръководство на потребителя
RO	Manualul proprietarului
LV	Lietotāja rokasgrāmata
LT	Vartotojo vadovas
ET	Kasutusjuhend
HR	Korisnički priručnik
TR	Kullanıcı el kitabı

English
Česky

Français
Slovenčina

Español
Magyar

Deutsch
Slovenščina

Português
Български

Italiano
Română

Nederlands
Latviski

Polski
Lietuvių k.

Русский
eesti keel

Dansk
Hrvatski

Svenska
Türkçe

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland (EEA) and Switzerland

English	Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area
Deutsch	Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum
Français	Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen
Nederlands	Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbare bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte
Español	Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo
Italiano	Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea
Português	Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia
Ελληνικά	Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον EOX* και Ελβετία Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλο το χώρο του EOX* και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπωτήσιμο αρχείο είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * EOX: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος
Svenska	Viktig! Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamaha-produkt och garantierinformation i hela EES-området* och Schweiz, kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet
Norsk	Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EES* og Sveits Detaljert garantierinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantierinformasjon for hele EES-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversion finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontorene i landet der du bor. *EES: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet
Dansk	Vigtig oplysning: Garantieroplysninger til kunder i EØØ* og Schweiz De kan finde detaljerede garantieroplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantieroplysning for EØØ* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØØ: Det Europæiske Økonomiske Område

Suomi	Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA*) ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-luottteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue
Polski	Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy
Česky	Důležité oznámení: Zásadní informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné zásadní informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor
Magyar	Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciaállás kapcsoltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői iróddal. * EGT: Európai Gazdasági Térség
Esti keel	Ouline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond
Latvisiū	Svarīgš paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklētiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valstī apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona
Lietuvių kalba	Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė
Slovenčina	Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zastupujúcu spoločnosť Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor
Slovensščina	Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobne informacije o tem Yamaha izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor
Български език	Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиент в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство
Limba română	Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVASEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiiriin kytketty käyttökytin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte



Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

[Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union]

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

(weee_eu_de_01)

Die Nummer des Modells, die Seriennummer, der Leistungsbedarf usw. sind auf dem Typenschild, das sich auf der Unterseite des Geräts befindet, oder in der Nähe davon angegeben. Sie sollten diese Seriennummer an der unten vorgesehenen Stelle eintragen und dieses Handbuch als dauerhaften Beleg für Ihren Kauf aufbewahren, um im Fall eines Diebstahls die Identifikation zu erleichtern.

Modell Nr.

Seriennr.

(bottom_de_01)

VORSICHTSMASSNAHMEN

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, EHE SIE FORTFAHREN

Bitte heben Sie dieses Handbuch an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort auf, um später wieder darin nachschlagen zu können.

Für Netzadapter



WARNUNG

- Dieser Netzadapter ist nur zur Verwendung mit elektronischen Yamaha-Instrumenten ausgelegt. Verwenden Sie ihn nicht für andere Zwecke.
- Nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie ihn nicht in nassen Umgebungen.



VORSICHT

- Achten Sie beim Aufstellen darauf, dass die Netzsteckdose problemlos zugänglich ist. Im Fall einer Störung oder Fehlfunktion schalten Sie das Instrument sofort aus, und ziehen Sie den Netzadapter von der Steckdose ab. Wenn der Netzadapter an die Netzsteckdose angeschlossen ist, vergessen Sie bitte nicht, dass selbst dann noch ein geringer Strom fließt, wenn der Netzschalter ausgeschaltet ist. Falls Sie das Instrument für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

Für P-115



WARNUNG

Beachten Sie stets die nachstehend aufgelisteten Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche schwere Verletzungen oder sogar tödliche Unfälle infolge eines elektrischen Schlags, von Kurzschlüssen, Feuer oder anderen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Stromversorgung/Netzadapter

- Verlegen Sie das Netzkabel nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizgeräten oder Radiatoren. Schützen Sie das Kabel außerdem vor übermäßigem Verknicken oder anderen Beschädigungen und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab.
- Schließen Sie das Instrument nur an die auf ihm angegebene Netzspannung an. Die erforderliche Spannung ist auf dem Typenschild des Instruments aufgedruckt.
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Adapter (Seite 25). Die Verwendung eines nicht adäquaten Adapters kann zu einer Beschädigung oder Überhitzung des Instruments führen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzsteckers, und entfernen Sie Schmutz oder Staub, der sich eventuell darauf angesammelt hat.

Öffnen verboten!

- Dieses Instrument enthält keine vom Anwender zu wartenden Teile. Versuchen Sie nicht, das Instrument zu öffnen oder die inneren Komponenten zu entfernen oder auf irgendeine Weise zu ändern. Sollte einmal eine Fehlfunktion auftreten, so nehmen Sie es sofort außer Betrieb und lassen Sie es von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker prüfen.

Vorsicht mit Wasser

- Achten Sie darauf, dass das Instrument nicht durch Regen nass wird, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen und stellen Sie auch keine Behälter (wie z. B. Vasen, Flaschen oder Gläser) mit Flüssigkeiten darauf, die herauschwappen und in Öffnungen hineinfließen könnte. Wenn eine Flüssigkeit wie z. B. Wasser in das Instrument gelangt, schalten Sie sofort die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie das Instrument anschließend von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker überprüfen.

- Schließen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an oder ziehen Sie ihn heraus.

Brandschutz

- Stellen Sie keine brennenden Gegenstände (z. B. Kerzen) auf dem Instrument ab. Ein brennender Gegenstand könnte umfallen und einen Brand verursachen.

Falls Sie etwas Ungewöhnliches am Instrument bemerken

- Wenn eines der folgenden Probleme auftritt, schalten Sie unverzüglich den Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät anschließend von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker überprüfen.
 - Netzkabel oder Netzstecker sind zerfasert oder beschädigt.
 - Das Instrument sendet ungewöhnliche Gerüche oder Rauch ab.
 - Ein Gegenstand ist in das Instrument gefallen.
 - Während der Verwendung des Instruments kommt es zu einem plötzlichen Tonausfall.



VORSICHT

Beachten Sie stets die nachstehend aufgelisteten grundsätzlichen Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen oder aber Schäden am Instrument oder an anderen Gegenständen zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Stromversorgung/Netzadapter

- Schließen Sie das Instrument niemals über einen Mehrfachanschluss an eine Netzsteckdose an. Dies kann zu einem Verlust der Klangqualität führen und möglicherweise auch zu Überhitzung in der Netzsteckdose.
- Fassen Sie den Netzstecker nur am Stecker selbst und niemals am Kabel an, wenn Sie ihn vom Instrument oder von der Steckdose abziehen. Wenn Sie am Kabel ziehen, kann dieses beschädigt werden.
- Ziehen Sie bei Nichtbenutzung des Instruments über einen längeren Zeitraum oder während eines Gewitters den Netzstecker aus der Steckdose.

Aufstellort

- Achten Sie auf einen sicheren Stand des Instruments, um ein unabsichtliches Umstürzen zu vermeiden.
- Ziehen Sie, bevor Sie das Instrument bewegen, alle angeschlossenen Kabel ab, um zu verhindern, dass die Kabel beschädigt werden oder jemand darüber stolpert und sich verletzt.
- Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Produkts, dass die von Ihnen verwendete Netzsteckdose gut erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie das Instrument sofort aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Auch dann, wenn das Produkt ausgeschaltet ist, wird es minimal mit Strom versorgt. Falls Sie das Produkt für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Netzsteckdose ziehen.
- Verwenden Sie für das Instrument nur das dafür vorgesehene Stativ. Verwenden Sie zur Montage von Stativ oder Rack nur die mitgelieferten Schrauben. Andernfalls kann es zu einer Beschädigung der eingebauten Komponenten kommen, oder die Standfestigkeit ist nicht gegeben.

Yamaha haftet nicht für Schäden, die auf eine nicht ordnungsgemäße Bedienung oder Änderungen am Instrument zurückzuführen sind, oder für den Verlust oder die Zerstörung von Daten.

Schalten Sie das Instrument immer aus, wenn Sie es nicht verwenden.

Auch wenn sich der Schalter (⏻) (Standby/Ein) im Standby-Zustand befindet (Netzstromleuchte), fließt eine geringe Menge Strom durch das Instrument.

Falls Sie das Instrument längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

ACHTUNG

Um eventuelle Fehlfunktionen bzw. eine Beschädigung des Produkts oder von Daten oder sonstige Sachschäden auszuschließen, befolgen Sie bitte die nachstehenden Hinweise.

■ Umgang

- Benutzen Sie das Instrument nicht in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios, Stereoanlagen, Mobiltelefonen oder anderen elektrischen Geräten. Andernfalls können das Instrument, der Fernseher oder das Radio ein Rauschen erzeugen. Wenn Sie das Instrument mit der App auf Ihrem iPad, iPhone oder iPod touch verwenden möchten, empfehlen wir Ihnen, den „Flugzeugmodus“ auf diesen Geräten zu aktivieren, um Störungen durch das Funksignal zu vermeiden.
- Setzen Sie das Instrument weder übermäßigem Staub oder Vibrationen noch extremer Kälte oder Hitze aus (beispielsweise direktem Sonnenlicht, der Nähe zu einer Heizung oder tagsüber in einem Fahrzeug), um eine mögliche Verformung des Bedienfelds, eine Beschädigung der internen Komponenten oder instabile Betriebsweise zu vermeiden. (Empfohlener Betriebstemperaturbereich: 5 – 40 °C bzw. 41 – 104 °F)
- Stellen Sie keine Gegenstände aus Vinyl, Kunststoff oder Gummi auf dem Instrument ab. Hierdurch können Verfärbungen des Bedienfeldes oder der Tasten entstehen.

■ Wartung

- Verwenden Sie zur Reinigung des Instruments ein weiches Tuch. Verwenden Sie weder Farbverdünner, Alkohol, Lösungsmittel, Reinigungsflüssigkeiten noch mit chemischen Substanzen imprägnierte Reinigungstücher.

■ Speichern von Daten

- Einige Datentypen (Seite 24) werden im internen Speicher abgelegt und dort auch nach dem Ausschalten beibehalten. Die Daten können jedoch durch eine Fehlfunktion oder durch unkorrekte Bedienung verloren gehen. Speichern Sie wichtige Daten auf einem Computer.

Verbindungen

- Bevor Sie das Instrument an andere elektronische Komponenten anschließen möchten, schalten Sie alle Geräte aus. Stellen Sie zunächst alle Lautstärkeregler an den Geräten auf Minimum, bevor Sie die Geräte ein- oder ausschalten.
- Sie sollten die Lautstärke grundsätzlich an allen Geräten zunächst auf die Minimalstufe stellen und beim Spielen des Instruments allmählich erhöhen, bis der gewünschte Pegel erreicht ist.

Vorsicht bei der Handhabung

- Stecken Sie weder einen Finger noch eine Hand in Schlitze am Instrument.
- Stecken Sie niemals Papier oder Metall oder andere Gegenstände zwischen die Schlitze des Bedienfelds oder der Tastatur. Dies könnte Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen, Schäden am Instrument oder an anderen Gegenständen oder Betriebsstörungen verursachen.
- Stützen Sie sich nicht mit dem Körpergewicht auf dem Instrument ab, und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab. Üben Sie keine übermäßige Gewalt auf Tasten, Schalter oder Stecker aus.
- Verwenden Sie die Kopfhörer des Instruments/Geräts nicht über eine längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Hierdurch können bleibende Hörschäden auftreten. Falls Sie Gehörverlust bemerken oder ein Klingeln im Ohr feststellen, lassen Sie sich von Ihrem Arzt beraten.

Informationen

■ Copyright-Hinweise

- Das Kopieren von im Handel erhältlichen Musikdaten, einschließlich, jedoch ohne darauf beschränkt zu sein, MIDI- und/oder Audio-Daten, ist mit Ausnahme für den privaten Gebrauch strengstens untersagt.
- Dieses Produkt enthält und bündelt Computerprogramme und Inhalte, die von Yamaha urheberrechtlich geschützt sind oder für die Yamaha eine Lizenz zur Benutzung der urheberrechtlich geschützten Produkte von Dritten besitzt. Dieses urheberrechtlich geschützte Material umfasst ohne Einschränkung sämtliche Computersoftware, Styles-Dateien, MIDI-Dateien, WAVE-Daten, Musikpartituren und Tonaufzeichnungen. Jede nicht genehmigte Benutzung von solchen Programmen und Inhalten, die über den persönlichen Gebrauch hinausgeht, ist nach geltenden Gesetzen nicht gestattet. Jede Verletzung des Urheberrechts wird strafrechtlich verfolgt. DAS ANFERTIGEN, WEITERGEBEN ODER VERWENDEN ILLEGALER KOPIEN IST VERBOTEN.

■ Informationen über die Funktionen/Daten, die in diesem Instrument enthalten sind

- Die Länge bzw. das Arrangement von einigen der Preset-Songs wurde bearbeitet, und deshalb klingen sie möglicherweise etwas anders als die Original-Songs.

■ Über diese Bedienungsanleitung

- Die in dieser Bedienungsanleitung gezeigten Abbildungen dienen lediglich zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Aussehen an Ihrem Gerät abweichen.
- iPad, iPhone und iPod touch sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Apple Inc.
- Die in diesem Handbuch erwähnten Firmen- und Produktnamen sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der betreffenden Firmen.

■ Stimmung

- Im Gegensatz zu einem akustischen Klavier muss dieses Instrument nicht von einem Fachmann gestimmt werden. (Die Tonhöhe kann jedoch vom Benutzer zum Zweck der Abstimmung mit anderen Instrumenten eingestellt werden.) Die Tonhöhe digitaler Instrumente wird immer perfekt gehalten.

Vielen Dank für den Kauf dieses Digital Piano von Yamaha!

Wir empfehlen Ihnen, diese Anleitung aufmerksam zu lesen, damit Sie die hoch entwickelten und praktischen Funktionen des Instruments voll ausnutzen können.

Außerdem empfehlen wir Ihnen, diese Anleitung an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort aufzubewahren, um später darin nachschlagen zu können.

Über die Anleitungen

Zu diesem Instrument gehören die folgenden Dokumente und Anschauungsmaterialien.

Mitgelieferte Dokumente



Bedienungsanleitung (dieses Handbuch)

Quick Operation Guide (Kurzbedienungsanleitung) (Seite 27 bis 28)

Hier finden Sie die den Tasten und der Tastatur zugeordneten Funktionen in einer leicht verständlichen Tabelle.

Online-Unterlagen (im PDF-Format)



iPhone/iPad Connection Manual (Handbuch für den Anschluss von iPhone/iPad)

Erklärt, wie das Instrument an Smart-Devices angeschlossen wird, beispielsweise iPhone/iPad usw.



Computer-related Operations (Funktionen und Bedienvorgänge bei Anschluss eines Computers)

Enthält Anweisungen zu computerbezogenen Funktionen.



MIDI Reference (MIDI-Referenz)

Enthält MIDI-bezogene Informationen.



MIDI Basics (MIDI -Grundlagen) (nur auf Englisch, Französisch, Deutsch und Spanisch)

Enthält grundlegende Erläuterungen dazu, was MIDI ist und was es kann.

Diese Handbücher können Sie über die Yamaha-Website herunterladen. Wählen Sie Ihr Land, geben Sie „P-115“ in das Modellnamen-Feld ein, und klicken Sie auf [Search].

Yamaha Downloads

<http://download.yamaha.com/>

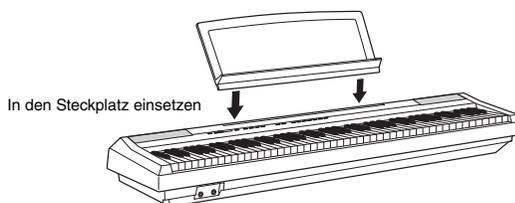
Zubehör

- Bedienungsanleitung
- Netzadapter*
- Garantie*
- Online Member Product Registration (Online-Mitglieder- und Produktregistrierung)**
- Fußschalter

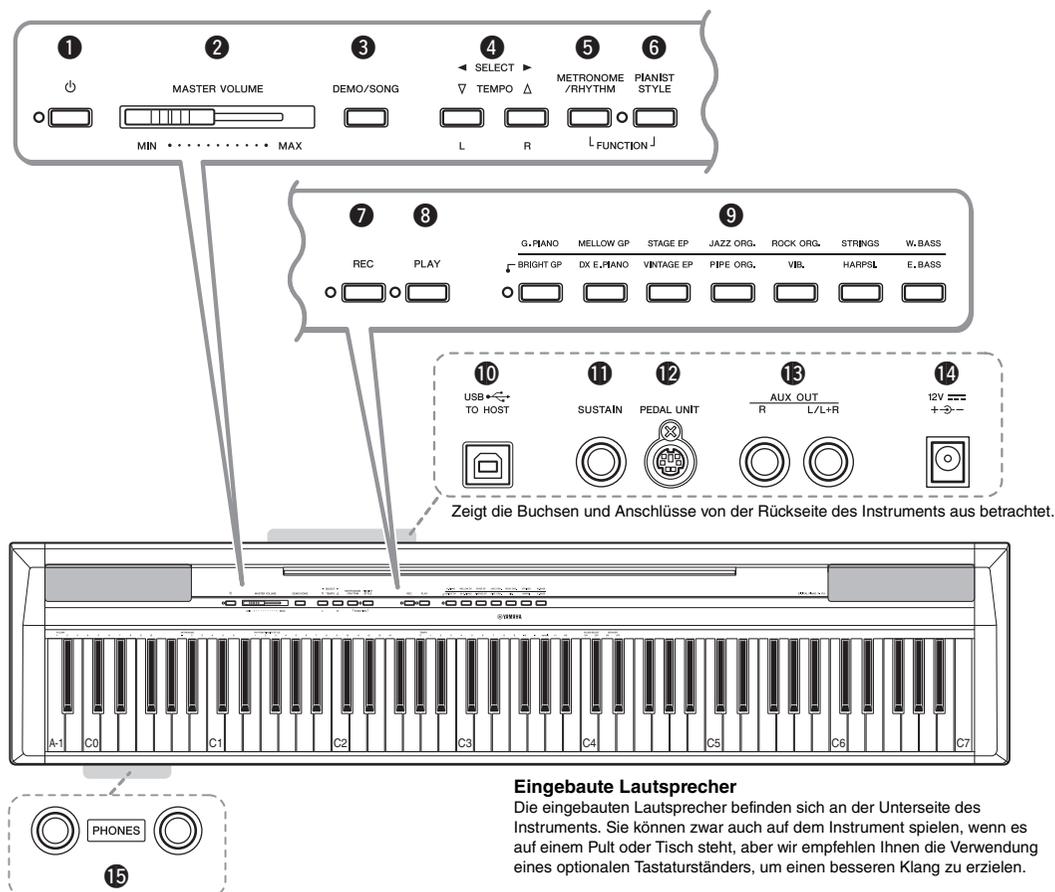
* Wird u. U. in Ihrem Gebiet nicht mitgeliefert. Erfragen Sie dies bitte bei Ihrem Yamaha-Händler.

** Die PRODUKT-ID auf dem Blatt benötigen Sie zum Ausfüllen des Anwender-Registrierungsformulars.

- Notenablage



Bedienelemente und Anschlüsse



Eingebaute Lautsprecher

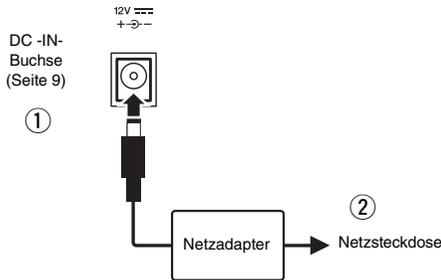
Die eingebauten Lautsprecher befinden sich an der Unterseite des Instruments. Sie können zwar auch auf dem Instrument spielen, wenn es auf einem Pult oder Tisch steht, aber wir empfehlen Ihnen die Verwendung eines optionalen Tastaturständers, um einen besseren Klang zu erzielen.

- 1 []-Schalter (Standby/On)..... Seite 10**
Schaltet das Gerät ein oder auf Standby.
- 2 [MASTER VOLUME]-SchiebereglerSeite 11**
Zum Einstellen der Gesamtlautstärke.
- 3 [DEMO/SONG]-Taste..... Seite 17**
Zur Wiedergabe der Demo-Songs und der Preset-Songs.
- 4 TEMPO- []/[]/
SELECT- []/[] Tasten..... Seite 17**
Zum Auswählen eines Songs während der Wiedergabe, Einstellen des Tempos und Auswählen des Song-Parts für Aufnahme und Wiedergabe.
- 5 [METRONOME/RHYTHM]-Taste Seite 18**
Zum Starten oder Stoppen des Metronoms oder Rhythmus.
- 6 [PIANIST STYLE]-Taste..... Seite 19**
Zum Verwenden der „Pianist“-Styles.
- 7 [REC]-Taste..... Seite 20**
Zum Aufnehmen Ihres Spiels auf der Tastatur.
- 8 [PLAY]-Taste Seite 20**
Zur Wiedergabe des aufgezeichneten Spiels.
- 9 Voice-TastenSeite 13**
Zum Umschalten der Voice zwischen den Angaben über und unter der Zeile.
Zum Auswählen einer Voice oder von zwei gleichzeitig gespielten Voices, wie z. B. Klavier und Orgel.
- 10 [USB TO HOST]-Buchse..... Seite 24**
Zum Anschließen eines Computers oder eines Smart-Device wie iPhone oder iPad.
- 11 [SUSTAIN]-Buchse.....Seite 12**
Zum Anschließen des mitgelieferten Fußschalters, eines optionalen Fußschalters und eines Fußpedals.
- 12 [PEDAL UNIT]-Buchse.....Seite 12**
Zum Anschließen einer optionalen Pedaleinheit.
- 13 AUX OUT [R]/[L/L+R]-Buchsen..... Seite 23**
Zum Anschließen an externe Audiogeräte.
- 14 DC-IN-Buchse.....Seite 10**
Zum Anschließen des Netzadapters.
- 15 [PHONES]-BuchseSeite 11**
Zum Anschließen eines standardmäßigen Stereo-Kopfhörerpaars.

Aufbau

Stromversorgung

Schließen Sie die Netzadapterstecker in folgender Reihenfolge an.



* Die Formen von Stecker und Buchse unterscheiden sich je nach Region.

! WARNUNG

- **Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Adapter (Seite 25). Die Verwendung eines falschen Adapters kann zu einer Beschädigung oder Überhitzung des Instruments führen.**

! VORSICHT

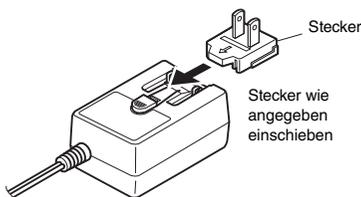
- **Achten Sie beim Aufstellen des Produkts darauf, dass die verwendete Steckdose leicht zugänglich ist. Bei Problemen oder Fehlfunktionen schalten Sie das Gerät sofort aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.**

HINWEIS

- Zum Trennen des Netzadapters drücken Sie den [⏻] (Standby/On)-Schalter, und führen Sie den vorgenannten Vorgang in umgekehrter Reihenfolge aus.

Für Netzadapter mit abziehbarem Stecker

Ziehen Sie den Stecker nicht vom Netzadapter ab. Sollte der Stecker unabsichtlich entfernt werden, schieben Sie den Stecker wieder hinein, ohne die Metallteile zu berühren, und drücken Sie ihn dann vollständig hinein, bis er einrastet.



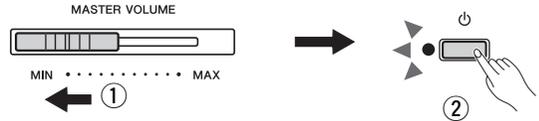
* Die Form des Steckers variiert je nach Land.

! WARNUNG

- **Stellen Sie sicher, dass der Stecker am Netzadapter angeschlossen bleibt. Die Verwendung des Steckers alleine kann zu elektrischen Schlägen oder einem Brand führen.**
- **Berühren Sie bitte niemals den Metallabschnitt, wenn Sie den Stecker befestigen. Um elektrische Schläge, Kurzschlüsse oder Beschädigungen zu vermeiden, achten Sie bitte darauf, dass sich zwischen Netzadapter und Stecker kein Staub angesammelt hat.**

Ein- und Ausschalten des Geräts

- ① Stellen Sie die Lautstärke auf leise.
- ② Um das Instrument einzuschalten, drücken Sie die [⏻] [Standby/On]-Taste.



Wenn das Instrument an das Stromnetz angeschlossen ist, schaltet sich die Strom-Kontrollleuchte links neben dem Netzschalter ein. Stellen Sie mit dem [MASTER VOLUME]-Schieberegler den Lautstärkepegel ein, während Sie auf der Tastatur spielen. Zum Ausschalten des Instruments drücken Sie den [⏻]-Schalter (Standby/On) erneut eine Sekunde lang.

! VORSICHT

- **Auch wenn der Netzschalter ausgeschaltet ist, fließt immer noch eine geringe Menge Strom durch das Produkt. Falls Sie das Produkt für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.**

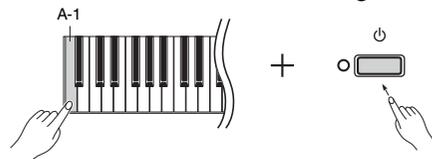
Automatische Abschaltung

Um unnötigen Stromverbrauch zu vermeiden, erfolgt mithilfe dieser Funktion eine automatische Abschaltung, wenn 30 Minuten lang weder Bedientasten noch Tastaturtasten benutzt werden. Diese Funktion können Sie, falls gewünscht, aktivieren oder deaktivieren.

So schalten Sie die Auto-Power-Off-Funktion aus:

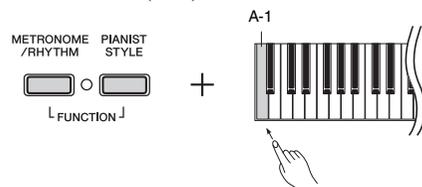
Wenn das Instrument ausgeschaltet ist:

Halten Sie die tiefste Taste gedrückt, und drücken Sie zum Einschalten des Instruments den [⏻]-Schalter (Standby/On), sodass die Netzanzeige dreimal blinkt. Danach ist die automatische Abschaltung deaktiviert.



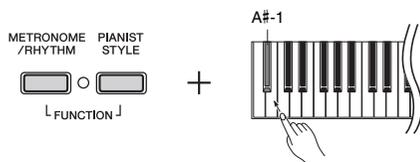
Wenn das Instrument eingeschaltet ist:

Halten Sie [METRONOME/RHYTHM] und [PIANIST STYLE] gleichzeitig gedrückt, und schlagen Sie die tiefste Taste (A-1) an.



So schalten Sie die Auto-Power-Off-Funktion ein:

Halten Sie [METRONOME/RHYTHM] und [PIANIST STYLE] gleichzeitig gedrückt, und schlagen Sie die Taste A#-1 an.

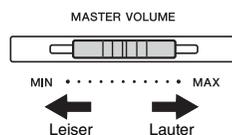


ACHTUNG

- Wenn Ihr Digital Piano mit anderen Geräten wie Verstärkern, Lautsprechern oder einem Computer verbunden ist, Sie das Instrument aber länger als 30 Minuten nicht nutzen möchten, empfehlen wir Ihnen, alle Geräte den entsprechenden Bedienungsanleitungen entsprechend auszuschalten. Damit wird das Risiko einer Beschädigung der anderen Geräte beseitigt. Wenn Sie nicht möchten, dass sich das Instrument automatisch ausschaltet, wenn andere Geräte angeschlossen sind, deaktivieren Sie die Funktion Auto Power Off.

Einstellen der Lautstärke

Stellen Sie zu Beginn Ihres Spiels die Lautstärke für die gesamte Tastatur mithilfe des [MASTER VOLUME]-Schiebereglers ein.



Intelligent Acoustic Control (IAC) (Intelligente Akustiksteuerung)

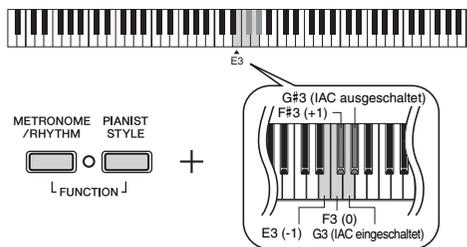
Diese Funktion regelt und steuert die Klangqualität dieses Instruments automatisch auf Basis der Gesamtlautstärke. Selbst bei geringer Lautstärke sind tiefe und hohe Töne deutlich zu hören.

So schalten Sie die IAC-Funktion ein bzw. aus: Halten Sie [METRONOME/RHYTHM] und [PIANIST STYLE] gleichzeitig gedrückt, und schlagen Sie die Taste G3 an, um sie einzuschalten oder die Taste G#3, um sie auszuschalten.

Voreinstellung: eingeschaltet

So stellen Sie die IAC-Intensität ein: Halten Sie [METRONOME/RHYTHM] und [PIANIST STYLE] gleichzeitig gedrückt, und schlagen Sie die Taste E3 zum Verringern um eine Stufe, #3 zum Erhöhen um eine Stufe oder F3 zum Zurücksetzen auf 0 (Voreinstellung) an.

Einstellungsbereich: -3 - 0 +3



Einstellen der Funktionsbestätigungsklänge

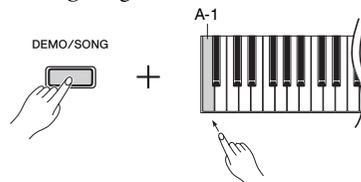
Aufgrund des einfachen, klavierähnlichen Designs dieses Instruments ist nur ein Minimum an Bedienelementen vorhanden, und die meisten Einstellungen werden mithilfe der Tasten der Tastatur vorgenommen. Wenn Sie eine Funktion ein- oder ausschalten oder eine Einstellung ändern, erzeugt das Instrument einen Klang, mit dem die Änderung bestätigt wird. Dazu werden drei Klangtypen verwendet: ein aufsteigender Klang für „eingeschaltet“, ein absteigender Klang für „ausgeschaltet“ und Klicks für sonstige Einstellungen. Eine Liste der den Bedien- und Tastaturtasten zugewiesenen Funktionen finden Sie in der „Kurzbedienungsanleitung“, auf Seite 27, 28.

Funktionsbestätigungsklänge ein- oder abschalten

Sie können den Funktionsbestätigungsklang je nach Wunsch aktivieren oder deaktivieren.

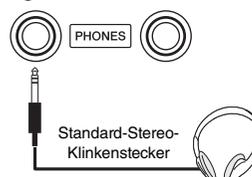
Halten Sie [DEMO/SONG] gedrückt, und schlagen Sie die Taste A-1 an. Mit jedem Anschlagen der Taste A-1 wird die Einstellung entweder ein- und ausgeschaltet.

Voreinstellung: eingeschaltet



Verwendung von Kopfhörern

Dieses Instrument ist mit zwei [PHONES]-Buchsen ausgestattet, Sie können also zwei Sets von standardmäßigen Stereo-Kopfhörern anschließen. Wenn Sie nur ein Kopfhörer-Set nutzen, können Sie es beliebig an eine der Buchsen anschließen. Die Lautsprecher werden dann abgeschaltet.

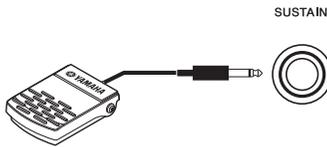


⚠ VORSICHT

- Um Ihr Gehör zu schützen, vermeiden Sie es, Kopfhörer über längere Zeit mit hoher Lautstärke zu nutzen.

Verwenden eines Fußschalters

Über die [SUSTAIN]-Buchse wird der mitgelieferte Fußschalter angeschlossen, der wie ein Dämpferpedal eines akustischen Klaviers funktioniert. An diese Buchse können Sie auch ein optionales Fußpedal FC3A oder einen Fußschalter FC4A oder FC5 anschließen. Mit dem FC3A können Sie die Halbpedal-Funktion nutzen.



Halbpedal-Funktion (für FC3A und LP-5A/LP-5AWH)

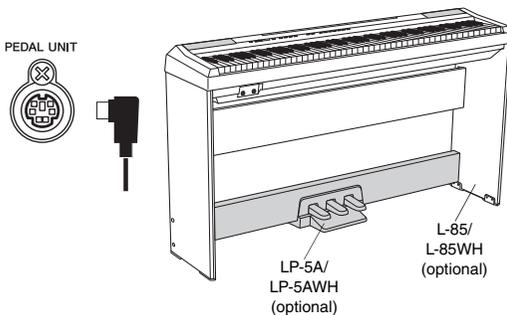
Wenn Sie beim Klavierspiel die Sustain-Funktion verwenden und (vor allem in den tiefen Tonlagen) einen klareren, weniger verschwommenen Klang haben möchten, drücken Sie das Pedal nur halb oder noch weniger nach unten.

HINWEIS

- Vermeiden Sie eine Betätigung des Fußschalters beim Einschalten. Hierdurch wird die erkannte Polarität des Fußschalters – und damit die Schalfunktion – umgekehrt.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist (OFF), wenn Sie den Fußschalter bzw. das Pedal anschließen oder vom Gerät trennen.

Verwenden der optionalen Pedaleinheit

Über die [PEDAL UNIT]-Buchse wird eine optionale Pedaleinheit LP-5A/LP-5AWH angeschlossen. Achten Sie beim Anschließen der Pedaleinheit darauf, die Einheit auch an einem optionalen Tastaturständer zu montieren (L-85/L-85WH).

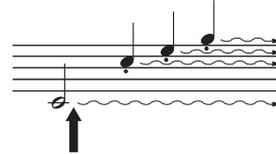


HINWEIS

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist (OFF), wenn Sie die Pedaleinheit anschließen oder vom Gerät trennen.

Haltpedal (rechts)

Bei gedrücktem Pedal werden Noten länger gehalten. Beim Loslassen dieses Pedals werden die gehaltenen Noten sofort unterbrochen (gedämpft). Eine „Halbpedal“-Funktion dieses Pedals erzeugt Sustain-Teileffekte, je nachdem, wie weit Sie das Pedal herunterdrücken.



Wenn Sie das Dämpferpedal an dieser Stelle gedrückt halten, werden alle angezeigten Noten gehalten.

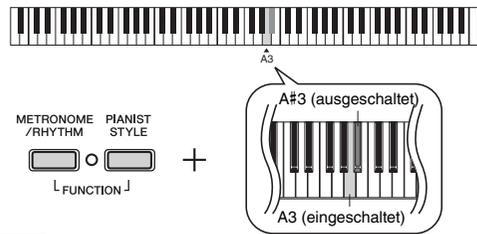
• Damper Resonance

Diese Funktion simuliert den Klang, der bei einem Flügel entsteht, wenn das Haltpedal gedrückt wird.

So schalten Sie die Funktion „Damper Resonance“ ein oder aus:

Halten Sie [METRONOME/RHYTHM] und [PIANIST STYLE] gleichzeitig gedrückt, und schlagen Sie die Taste A3 an (einschalten) oder die Taste A#3 (ausschalten).

Voreinstellung: eingeschaltet

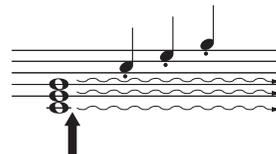


HINWEIS

- Die Funktion „Damper Resonance“ kann nicht im Duo-Modus verwendet werden (Seite 15).

Sostenuto-Pedal (Mitte)

Wenn Sie eine Note oder einen Akkord auf der Tastatur spielen und das Sostenuto-Pedal betätigen, während die Noten noch gehalten werden, werden diese solange gehalten, bis das Pedal losgelassen wird (wie bei Betätigung des Dämpferpedals). Alle anschließend gespielten Noten werden nicht gehalten. Auf diese Weise können Sie beispielsweise einen Akkord halten und gleichzeitig andere Noten „staccato“ spielen.



Wenn Sie das Sostenuto-Pedal an dieser Stelle gedrückt halten, werden nur die zu diesem Zeitpunkt gespielten Noten gehalten.

Leisepedal (links)

Das Leisepedal reduziert die Lautstärke und bewirkt eine leichte Änderung der Klangfarbe der Noten, die gespielt werden, wenn das Pedal gedrückt wird. Das Leisepedal hat keine Auswirkung auf Tasten, die vor seiner Betätigung angeschlagen wurden.

HINWEIS

- Wenn Sie die Voice JAZZ ORGAN oder ROCK ORGAN auswählen, können Sie die Drehgeschwindigkeit des rotierenden Lautsprechers (Leslie-Effekt) mit dem linken Pedal umschalten.

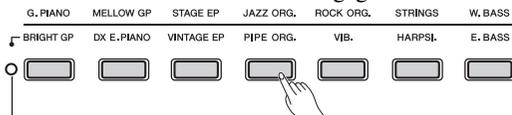
Auswählen und Spielen von Voices

Auswählen einer Voice

Für Ihren Hör- und Spielgenuss verfügt das Instrument über eine große Bandbreite von Voices, einschließlich Klavier und Orgel.

1 Drücken Sie eine Voice-Taste ein- oder zweimal.

Durch wiederholtes Drücken einer Voice-Taste ändert sich die Statusanzeige der Kontrolllampe und wechselt zwischen den Voices, deren Namen über den Tasten und unter der Zeile angegeben sind.



Kontroll- Wenn die oben angegebene Voice gewählt wird: die Kontrolllampe ist aus lampe Wenn die unten angegebene Voice gewählt wird: die Kontrolllampe ist an
Voice-Liste

Voice-Name	Beschreibung
GRAND PIANO	Samples von einem Konzertflügel. Je nach Stärke des Tastenanschlags werden unterschiedliche Samples verwendet und weichere Klangänderungen erzeugt. Geeignet nicht nur für klassische Kompositionen, sondern für jeden Musikstil.
BRIGHT GRAND	Heller Klavierklang. Durch den hellen Klang kann sich das Instrument besser durchsetzen, wenn im Ensemble gespielt wird.
MELLOW GRAND	Warmer und weicher Klavierklang. Gut für Balladen geeignet.
DX E.PIANO	Ein durch FM-Synthese erzeugter Sound eines elektronischen Klaviers. Gut geeignet für übliche Popmusik.
STAGE E.PIANO	Vintage-Klang eines E-Pianos von mit Hämmern angeschlagenen „Metallungen“ Weicher Klang bei weichem Anschlag und aggressiver Klang bei hartem Anschlag.
VINTAGE E.PIANO	Ein weiterer Vintage-Klang eines E-Pianos, der sich von STAGE E. PIANO unterscheidet und oft in Rock- und Popmusik zu hören ist.
JAZZ ORGAN	Elektrische Orgel des Typs „Tone Wheel“ (Hammond-Orgel) Oft in Jazz- und Rockmusik eingesetzt. Wenn die separat erhältliche Pedaleinheit (LP-5A/LP-5AWH) angeschlossen ist, kann die Rotationsgeschwindigkeit des „ROTARY SP“-Effekts mithilfe des linken Pedals umgeschaltet werden.
PIPE ORGAN	Ein typischer Orgelklang (8 Fuß + 4 Fuß + 2 Fuß). Gut geeignet für sakrale Musik aus dem Barock.
ROCK ORGAN	Heller und kantiger Klang einer elektrischen Orgel. Gut geeignet für Rockmusik. Wenn die separat erhältliche Pedaleinheit (LP-5A/LP-5AWH) angeschlossen ist, kann die Rotationsgeschwindigkeit des „ROTARY SP“-Effekts mithilfe des linken Pedals umgeschaltet werden.
VIBRA-PHONE	Mit relativ weichen Klöppeln gespieltes Vibraphon. Die Klangfarbe wird bei härterem Anschlag metallischer.
STRINGS	Stereo-gesampeltes großes Streichersensemble mit realistischem Hall. Probieren Sie diese Voice im Dual-Modus einmal zusammen mit einem Klavierklang aus.
HARPSI-CHORD	Cembalo, das ultimative Tasteninstrument in der Barockmusik. Authentischer Cembalo-Klang mit angerissenen Saiten, ohne Anschlagdynamik und mit charakteristischem Klang beim Loslassen der Taste.
WOOD BASS	Ein gezupfter Kontrabass. Ideal für Jazz und lateinamerikanische Musik.
E. BASS	Geeignet für viele Musikrichtungen wie Jazz, Rock, Pop usw.

2 Spielen Sie auf der Tastatur.

HINWEIS

- Hören Sie sich die Demo-Songs für jede Voice-Gruppe an (Seite 17), um die Voices kennen zu lernen.
- Sie können den Oktavenbereich verschieben, wie im nächsten Abschnitt beschrieben (siehe „So verschieben Sie den Oktavenbereich für jede Voice“ auf Seite 14).

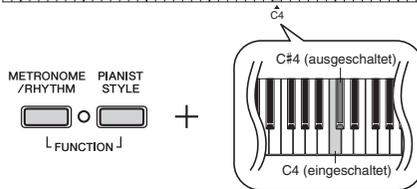
Verstärken des gesamten Klangs (Klanganhebung)

Wenn die Klanganhebungs- oder Sound Boost-Funktion des Instruments während des Zusammenspiels mit anderen Instrumenten verwendet wird, können Sie die Lautstärke erhöhen und damit Ihrem Spiel mehr Präsenz verleihen, ohne an Ausdruckskraft einzubüßen. Diese Funktion ist besonders nützlich, wenn nicht nur sehr laut, sondern auch sehr leise gespielte Noten deutlich zu hören sein sollen.

Halten Sie [METRONOME/RHYTHM] und [PIANIST STYLE] gleichzeitig gedrückt, und schlagen Sie die Taste C4 an, um sie einzuschalten oder die Taste C#4, um sie auszuschalten.

Voreinstellung: ausgeschaltet

* Siehe Angaben über der Tastatur (SOUND BOOST ON oder OFF).



Überlagern von zwei Voices (Dual-Modus)

Sie können auf der ganzen Tastatur zwei Voices gleichzeitig spielen. Beachten Sie, dass die der linken Taste zugeordnete Voice als Voice 1, die der rechten Taste zugeordnete Voice als Voice 2 bezeichnet wird.

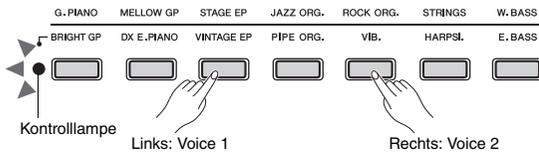
HINWEIS

- Zwei derselben Taste zugeordnete Voices können nicht überlagert werden (z. B. STRINGS und HARPSICHORD).

1 Aktivieren Sie den Modus „Dual“

Drücken Sie die gewünschte Voice-Taste ein- oder zweimal (je nach gewünschter Voice). Halten Sie diese Taste dann gedrückt, und drücken Sie anschließend die andere Voice-Taste ein- oder zweimal. Ist die Kontrolllampe ausgeschaltet, wurde die über der Zeile angegebene Voice ausgewählt. Ist die Kontrolllampe eingeschaltet, wurde die unter der Taste angegebene Voice ausgewählt. Wenn Sie die Tasten dann loslassen, ist der Dual-Modus aktiviert. Die Anzeige gibt den Auswahlstatus für Voice 1 an.

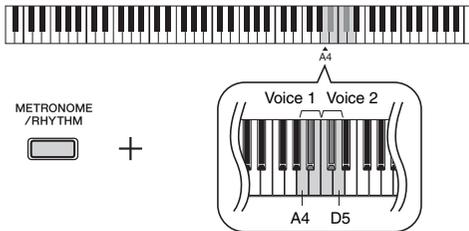
Beispiel: Auswahl von VINTAGE EP und ROCK ORG



2 Spielen Sie auf der Tastatur, um sich den Klang anzuhören.

So verschieben Sie den Oktavenbereich für jede Voice:

Halten Sie [METRONOME/RHYTHM], gedrückt, und schlagen Sie eine beliebige Taste von A4 bis D5 auf der Tastatur an.

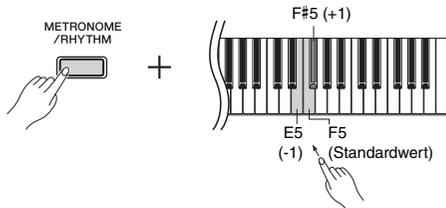


Voice 1	A4	-1	Voice 2	C5	-1
	A#4	0 (Voreinstellung)		C#5	0 (Voreinstellung)
	B4	+1		D5	+1

Einstellungsbereich: -3 – 0 – +3

So stellen Sie die Balance zwischen zwei Voices ein:

Halten Sie [METRONOME/RHYTHM], gedrückt, und schlagen Sie eine beliebige Taste von E5 bis F#5 auf der Tastatur an. Einstellungen oberhalb des Standardwerts erhöhen die Lautstärke von Voice 1 und umgekehrt.



E5	-1
F5	0 (Voreinstellung)
F#5	+1

Einstellungsbereich: -6 – 0 – +6

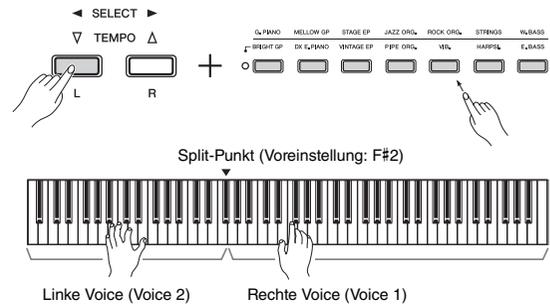
3 Zum Verlassen des Dual-Modus drücken Sie einfach eine beliebige Voice-Taste.

Aufteilen der Tastatur (Split-Modus)

Sie können mit der linken und der rechten Hand verschiedene Voices spielen.

1 Halten Sie [L] gedrückt, und drücken Sie eine Voice-Taste, um den Split-Modus zu aktivieren.

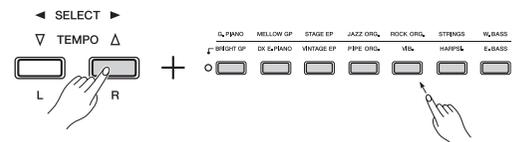
Damit haben Sie die linke Voice (Voice 2) ausgewählt. Die Tastatur wird mit der Taste F#2 als Split-Punkt in zwei Bereiche aufgeteilt.



HINWEIS

- Sie können entweder Dual-Modus oder Split-Modus aufrufen, aber nicht beide gleichzeitig verwenden.
- Die Pedalfunktionen können in der linken Voice nicht genutzt werden.

2 Um die rechte Voice (Voice 1) in diesen Status zu ändern, wählen Sie eine Voice und halten gleichzeitig [R] gedrückt.



So verschieben Sie die Oktave für jede Voice:

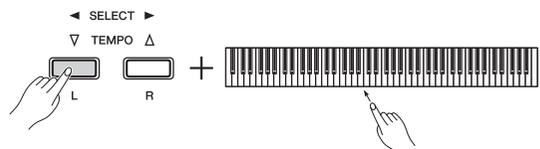
Wie beim Dual-Modus (siehe linke Spalte).

So stellen Sie die Lautstärkebalance zwischen zwei Voices ein:

Wie beim Dual-Modus (siehe linke Spalte).

So ändern Sie den Split-Punkt:

Halten Sie [L] gedrückt, und schlagen Sie die gewünschte Taste an.



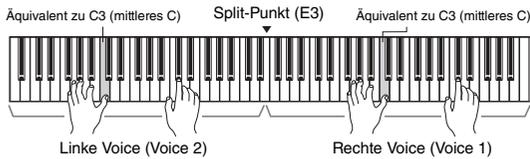
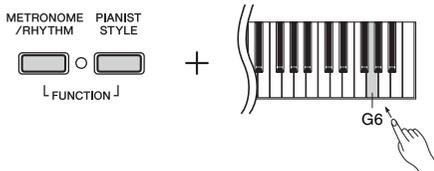
3 Zum Verlassen des Split-Modus drücken Sie einfach eine beliebige Voice-Taste.

Spielen im Duo-Modus

Bei dieser Funktion können zwei verschiedene Spieler das Instrument gleichzeitig spielen, einer links und einer rechts und im selben Oktavenbereich.

1 Halten Sie [METRONOME/RHYTHM] und [PIANIST STYLE] gleichzeitig gedrückt, und schlagen Sie die Taste G6 an, um den Duo-Modus zu aktivieren.

Die Tastatur ist in zwei Tastenbereiche unterteilt; E3 ist dabei der Split-Punkt.



HINWEIS

- Der Split-Punkt E3 kann nicht geändert werden.
- Wenn für die Tastatur der Dual-Modus eingestellt ist, wird er durch Aktivieren des Duo-Modus beendet. Voice 1 wird als Voice für die gesamte Tastatur verwendet.

2 Eine Person kann auf der linken Seite der Tastatur spielen, während die andere auf der rechten Seite spielt.

Mit der linken Voice gespielte Klänge werden über den linken, mit der rechten Voice gespielte Klänge über den rechten Lautsprecher wiedergegeben.

So ändern Sie die linke Voice:

Halten Sie die Taste [L] gedrückt, und schlagen Sie eine Voice-Taste ein- oder zweimal an.

So ändern Sie die rechte Voice:

Halten Sie die Taste [R] gedrückt, und schlagen Sie eine Voice-Taste ein- oder zweimal an.

So ändern Sie die linke und rechte Voice auf dieselbe einzelne Voice:

Drücken Sie einfach die Voice-Taste ein- oder zweimal.

So verschieben Sie den Oktavenbereich für jede Voice:

Wie beim Dual-Modus (Seite 14).

So stellen Sie die Lautstärkebalance zwischen den beiden Tastaturabschnitten ein:

Wie beim Dual-Modus (Seite 14).

Pedal-Funktion im Duo-Modus

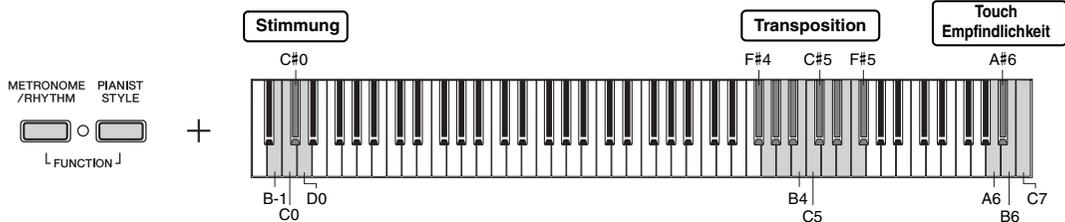
Der an die [SUSTAIN]-Buchse angeschlossene Fußschalter beeinflusst den rechten und den linken Bereich. Die optionale Pedaleinheit (Seite 12) funktioniert wie folgt:

- Dämpferpedal: Sustain-Effekt im rechten Tastaturbereich.
- Sostenuto-Pedal: Sustain-Effekt bei beiden Tastaturbereichen.
- Leisepedal: Sustain-Effekt im linken Tastaturbereich.

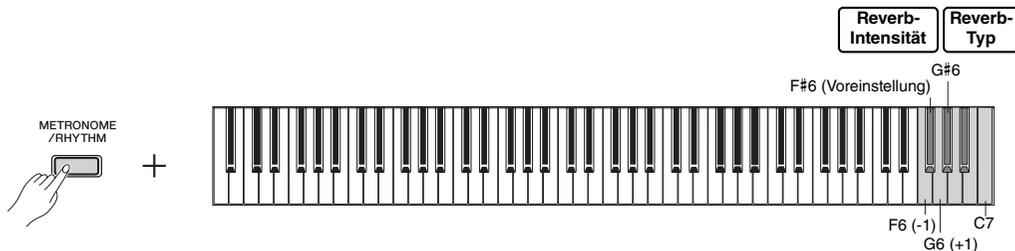
3 Zum Verlassen des Duo-Modus schlagen Sie die Taste G6 an und halten gleichzeitig [METRONOME/RHYTHM] und [PIANIST STYLE] gedrückt.

Einstellung verschiedener Spielelemente

Um die in den folgenden Tabellen angegebenen Elemente einzustellen, halten Sie die entsprechende Taste bzw. entsprechenden Tasten gedrückt, und schlagen Sie die jeweiligen Tasten auf der Tastatur an. Informationen hierzu finden Sie in der Kurzbedienungsanleitung auf den Seiten 27 bis 28.



Element	Beschreibung	Tasten	Einstellungen
Ändern der Anschlagempfindlichkeit	Hier können Sie die Anschlagstärke einstellen (d.h. wie der Klang auf Ihre Anschlagstärke reagiert). HINWEIS • Die Funktion der Anschlagempfindlichkeit kann für die Voices Jazz Organ, Pipe Organ, Rock Organ oder Harpsichord nicht genutzt werden.	A6	Fixed: Die Lautstärke ändert sich nicht, gleichgültig, wie hart oder weich Sie die Tasten anschlagen.
		A#6	Soft: Der Lautstärkenpegel ändert sich nur wenig, wenn Sie die Tasten hart oder weich anschlagen.
		B6	Medium: Dies ist die normale Anschlagdynamik (Voreinstellung).
		C7	Hard: Die Lautstärke ändert sich sehr deutlich von pianissimo bis fortissimo, um leichter einen dynamischen und dramatischen Ausdruck zu erzielen. Sie müssen die Tasten fest anschlagen, um einen lauten Klang zu erzeugen.
Tonlagentransposition	Sie können die Tonhöhe der gesamten Tastatur in Halbtönen nach oben oder unten verschieben oder transponieren. Wenn Sie die Transposition zum Beispiel auf „+5“ einstellen, erzeugt die Taste C die Tonhöhe F. Sie könnten also einen Song so spielen, als wäre er in C-Dur geschrieben, und das Digital Piano würde die Tonlage in F-Dur transponieren. Einstellungsbereich: -6 (F#4) – 0 (C5) – +6 (F#5)	F#4 – B4	Transponiert die Tonhöhe nach unten (um tiefere Noten als die tatsächlich angeschlagenen Tasten zu spielen).
		C5	Stellt die ursprüngliche Tonhöhe wieder her (0).
Feinstimmen der Tonhöhe	Sie können über die Einstellung der Stimmung die Tonhöhe des gesamten Instruments feinstimmen. Dies kann äußerst nützlich sein, wenn Sie auf dem Digital Piano zusammen mit anderen Instrumenten oder zu aufgezeichneter Musik spielen. Einstellungsbereich: 414,8 – 440,0 – 466,8 Hz	B-1	Setzt die Tonhöhe wieder auf den Standardwert zurück (A3 = 440,0 Hz).
		C0	Setzt die Tonhöhe auf A3 = 442,0 Hz.
		C#0	Senkt die Tonhöhe in Schritten von ungefähr 0,2 Hz ab (-0,2 Hz).
		D0	Hebt die Tonhöhe in Schritten von ungefähr 0,2 Hz an (+0,2 Hz).



Element	Beschreibung	Tasten	Einstellungen
Einstellen des Reverb-Typs	Mithilfe der Reverb-Funktion des Digital Piano können Sie einzelnen Voices einen Halleffekt ähnlich dem eines Konzertsaals hinzufügen. Es wird automatisch der am besten geeignete Halleffekt ausgewählt, wenn Sie eine Voice auswählen; Sie können natürlich jederzeit einen anderen Reverb-Typ wählen.	G#6	Recital Hall: Simuliert den klaren Halleffekt, den Sie in einem mittelgroßen Konzertsaal bei einem Klavierabend hören würden.
		A6	Concert Hall: Simuliert den großartigen Hallklang, den Sie in einem mittelgroßen Konzertsaal bei einem Klavierabend hören würden.
		A#6	Chamber: Geeignet für Kammermusik; simuliert den innigen Hall, den Sie in einem weitläufigen Raum hören würden, wie beispielsweise für klassische Musikabende.
		B6	Club: Simuliert den lebhaften Hallklang, den Sie von Live-Musik-Veranstaltungen oder aus einem Jazz-Club kennen.
		C7	Off: Es wird kein Effekt angewendet.
Einstellen der Reverb-Intensität	Stellt die Intensität des Reverb-Effekts ein. Einstellungsbereich: 0 bis 20	F6	Verringert um einen Schritt.
		F#6	Stellt die Voreinstellung wieder her (d.h. die am besten geeignete Einstellung der Intensität für die jeweilige Voice).
		G6	Erhöht um einen Schritt.

Wiedergabe von Songs

Anhören der Voice-Demo-Songs

Für alle Voices des Instruments gibt es spezielle einzelne Demo-Songs.

- Halten Sie die Taste [DEMO/SONG] gedrückt, drücken Sie eine der gewünschten Voice-Tasten ein- oder zweimal, und lassen Sie dann die Tasten los, um die Wiedergabe zu starten.

Durch wiederholtes Drücken einer Voice-Taste ändert sich die Statusanzeige der Kontrolllampe und wechselt zwischen den Voices, deren Namen über und unter der Zeile angegeben sind. Lassen Sie beide Tasten nach dem Auswählen einer Voice los. Für jede Voice wird nacheinander ein Demo-Song abgespielt (von links nach rechts).

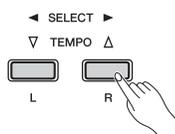


HINWEIS

- Wenn Sie einfach nur die Taste [DEMO/SONG] drücken, werden alle Demo-Songs ab der ersten Voice (Grand Piano) nacheinander abgespielt.

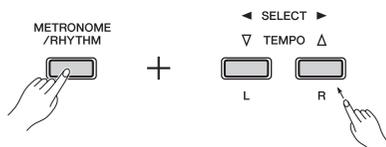
So ändern Sie den Demo-Song während der Wiedergabe:

- Wählen Sie eine andere Voice. Detailinformationen zum Auswählen einer Voice finden Sie auf Seite 13.
- Drücken Sie SELECT [◀] oder [▶], um den vorherigen oder nächsten Demo-Song aufzurufen.



So stellen Sie das Wiedergabetempo ein:

Halten Sie [METRONOME/RHYTHM] gedrückt, und drücken Sie TEMPO [▽] oder [Δ] zum Verringern oder Erhöhen um eine Stufe.



Liste der Demo-Songs (verkürzt)

Voice-Name	Titel	Komponist
MELLOW GRAND	Intermezzo, 6 Stücke, op.118-2	J. Brahms
PIPE ORGAN	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV.601	J.S. Bach
HARPSICHORD	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV.1058	J.S. Bach

Bei den oben aufgeführten Demostücken handelt es sich um kurze, neu arrangierte Auszüge der Originalkompositionen. Alle anderen Songs sind Originalkompositionen (© 2014 Yamaha Corporation).

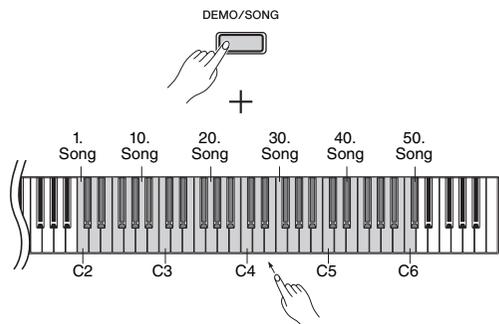
- Drücken Sie die [DEMO/SONG]-Taste erneut, um die Wiedergabe anzuhalten.

Anhören der 50 Klavierstücke (Preset Songs)

Neben den Demo-Songs stehen Ihnen zum Hörvergnügen auch Preset Songs zur Verfügung. Wählen Sie einen Song aus der Liste der Preset Songs auf Seite 26, und folgen Sie anschließend den nachstehenden Anweisungen.

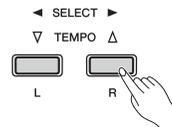
- Halten Sie [DEMO/SONG] gedrückt, und schlagen Sie eine der Tasten von C2 – C#6 an, um die Wiedergabe zu starten.

Alle Preset-Songs werden nacheinander abgespielt. Die einzelnen Preset Songs sind diesen Tasten zugeordnet. Nähere Informationen zur Zuweisung finden Sie in der Kurzbedienungsanleitung (Seite 27).



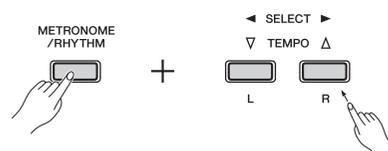
So wechseln Sie während der Wiedergabe zu einem anderen Song:

- Halten Sie [DEMO/SONG] gedrückt, und schlagen Sie eine der Tasten von C2 – C#6 an.
- Drücken Sie SELECT [◀] oder [▶], um den vorherigen oder nächsten Demo-Song aufzurufen.



So stellen Sie das Wiedergabetempo ein:

Halten Sie [METRONOME/RHYTHM] gedrückt, und drücken Sie TEMPO [▽] oder [Δ].



- Drücken Sie die [DEMO/SONG]-Taste erneut, um die Wiedergabe anzuhalten.

Verwenden der Metronom/Rhythmus-Funktion

Die Metronom erweist sich zum Üben mit einer exakten Tempovorgabe als praktisch. Die Metronom-Funktion umfasst mehrere Rhythmen (Seite 26) sowie das herkömmliche Metronomklicken.

1 Drücken Sie [METRONOME/RHYTHM] zum Starten des Metronoms.

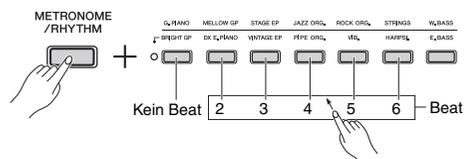
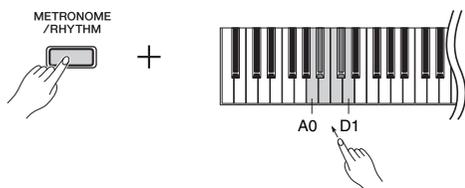


2 Drücken Sie die Taste [METRONOME/RHYTHM] erneut, um das Metronom anzuhalten.

Auswählen eines Beats (Taktart)

Halten Sie die Taste [METRONOME/RHYTHM] gedrückt, schlagen Sie eine der Tasten von A0 – D1 an, oder drücken Sie eine der Voice-Tasten.

* Siehe „METRONOME“-Angaben (- bis 6) oberhalb dieser Tasten.



Auswählen eines Rhythmus

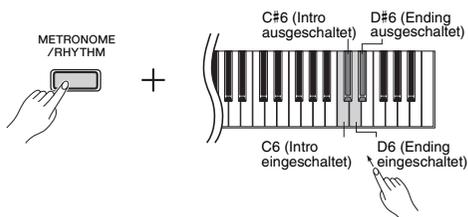
Halten Sie die [METRONOME/RHYTHM]-Taste gedrückt, und schlagen Sie eine der Tasten von E1 – F2 an. Details darüber, welche Rhythmusnummer jeder Taste zugewiesen ist, finden Sie in der Kurzbedienungsanleitung (Seite 28).



Intro/Ending-Funktion ein- oder ausschalten

Hiermit fügen Sie dem Rhythmusbereich ein Intro/Ending zu Beginn oder am Ende hinzu. Der Klang von Intro/Ending kann wie gewünscht aktiviert (eingeschaltet) oder deaktiviert (ausgeschaltet) werden. Halten Sie die [METRONOME/RHYTHM]-Taste gedrückt, und schlagen Sie eine der Tasten von C6 – D#6 an.

Voreinstellung: eingeschaltet



Einstellen des Tempos

So erhöhen oder verringern Sie den Wert um 1:

Bei einer Wiedergabe unter der Metronom/Rhythmus-Funktion drücken Sie TEMPO [▽] oder [△]. Nach dem Stoppen drücken Sie TEMPO [▽] oder [△] und halten gleichzeitig [METRONOME/RHYTHM] gedrückt.

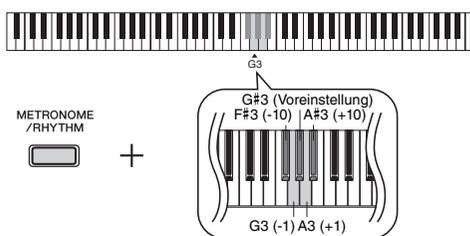
So setzen Sie den Wert wieder auf den Standardwert (120) zurück:

Bei einer Wiedergabe unter der Metronom/Rhythmus-Funktion drücken Sie gleichzeitig TEMPO [▽] und [△]. Nach dem Stoppen drücken Sie beide TEMPO-Tasten [▽] und [△] und halten gleichzeitig [METRONOME/RHYTHM] gedrückt.

So erhöhen oder verringern Sie den Wert um 1 oder 10:

Halten Sie [METRONOME/RHYTHM] gedrückt, und schlagen Sie eine der Tasten F#3 – A#3 an.

* Siehe „TEMPO“-Angaben (- bis +10) oberhalb dieser Tasten.



So geben Sie einen dreistelligen Wert an:

Halten Sie [METRONOME/RHYTHM] gedrückt, und schlagen Sie nacheinander die entsprechenden Tasten G#2 – F3 an. Um beispielsweise „95“ einzugeben, drücken Sie die Tasten G#2 (0), F3 (9) und C#3 (5) in dieser Reihenfolge.

* Siehe „TEMPO“-Angaben (0 bis 9) oberhalb dieser Tasten.

Einstellen der Lautstärke

Halten Sie [METRONOME/RHYTHM] gedrückt, und schlagen Sie die gewünschte Taste zwischen A-1 und F#0 an. Je höher die Taste, desto größer die Lautstärke.

Einstellungsbereich: 1 bis 10

Voreinstellung: 7

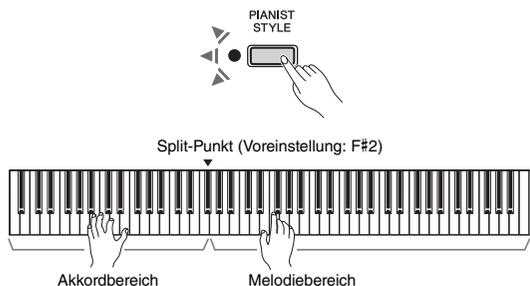
* Siehe „VOLUME“-Angaben (1 bis 10) oberhalb dieser Tasten.

Begleitung zu Ihrem Spiel hinzufügen („Pianist“-Styles)

Sie können automatisch rhythmische Arpeggios spielen, indem Sie mit der linken Hand den Akkordtyp vorgeben und mit der rechten Hand eine Melodie spielen.

1 Drücken Sie die Taste [PIANIST STYLE], so dass die Anzeige blinkt.

Die Tastatur wird in den Akkordbereich (linke Seite) und den Melodiebereich (rechte Seite) aufgeteilt.

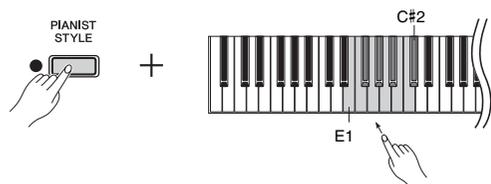


So ändern Sie den Split-Punkt:

Wie beim Split-Modus (Seite 14).

2 Halten Sie [PIANIST STYLE] gedrückt, und schlagen Sie eine der Tasten von E1 – C#2 an, um den gewünschten Style auszuwählen.

Details darüber, welcher „Pianist“-Style jeder Taste zugewiesen ist, finden Sie in der Kurzbedienungsanleitung (Seite 27).



3 Spielen Sie einen Akkord in der linken Hand, um die Wiedergabe des „Pianist“-Style zu starten.

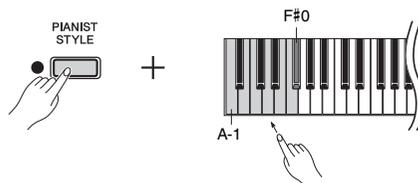
Spielen Sie mit der rechten Hand eine Melodie zu den begleitenden Akkorden.

HINWEIS

- Detailinformationen zum Spielen von Akkorden entnehmen Sie bitte im Handel erhältlichen Akkordbüchern.
- „Pianist“-Style und Rhythmen können nicht gleichzeitig verwendet werden.

So stellen Sie die Lautstärke des „Pianist“-Volume ein:

Halten Sie [PIANIST STYLE] gedrückt, und schlagen Sie eine der Tasten von A-1 – F#0 an. Je höher die Taste, desto größer die Lautstärke.



Einstellungsbereich: 1 bis 10

Voreinstellung: 7

* Siehe Zahlen 1 – 10, die sich über der Tastatur in den VOLUME-Angaben befinden.

So ändern Sie das Tempo:

Im Wesentlichen ist der Vorgang mit demjenigen der Tempoeinstellung des Metronoms identisch (Seite 18). Außerdem können Sie das Tempo auch ändern, wenn Sie die angegebenen Tasten anschlagen und dabei die Taste [PIANIST STYLE] gedrückt halten. Detailinformationen zur Tastenzuordnung können Sie in der Kurzbedienungsanleitung nachlesen (Seite 27).

4 Drücken Sie die Taste [PIANIST STYLE], um die Wiedergabe zu stoppen.

Die Anzeige erlischt, und die Tastatur kehrt zum ursprünglichen Status zurück.

Aufzeichnen Ihres Spiels

Sie können Ihr Spiel als User-Song im SMF-Format aufnehmen. Sie können maximal zwei Parts (L und R) getrennt aufnehmen.

ACHTUNG

- Beachten Sie, dass beim Aufnahmevorgang bereits aufgezeichnete Daten mit den neu aufgezeichneten Daten überschrieben werden, da nur ein User-Song zur Verfügung steht. Prüfen Sie vor der Aufzeichnung, ob die Kontrolllampe [PLAY] leuchtet. Wenn die Kontrolllampe [PLAY] leuchtet, sind bereits aufgezeichnete Daten vorhanden, die Sie möglicherweise speichern möchten. Zum Speichern der Aufnahmedaten übertragen Sie sie als SMF-Datei in einen Computer. Weitere Informationen finden Sie unter „Funktionen und Bedienungsvorgänge bei Anschluss eines Computers“

HINWEIS

- Auf diesem Instrument können Sie maximal 100 KB (oder ungefähr 11.000 Noten) aufzeichnen.

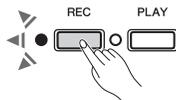
Schnellaufnahme

1 Nehmen Sie vor der Aufnahme die Voice- und Beat-Einstellungen vor.

Einige der Einstellungen können nach dem Aktivieren des Aufnahmemodus nicht mehr geändert werden. Nehmen Sie die Einstellungen also gemäß Ihren persönlichen Vorlieben entsprechend vor. Wenn Sie beispielsweise Ihre Spiel im „Pianist“-Style aufnehmen möchten, drücken Sie die Taste [PIANIST STYLE].

2 Drücken Sie [REC], um den Modus „Record Ready“ zu aktivieren.

Die Anzeige der Taste [REC] blinkt im aktuellen Tempo. Stellen Sie gegebenenfalls das Tempo ein (Seite 18).

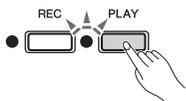


HINWEIS

- Sie können den Aufnahmemodus nicht aktivieren, während ein Song abgespielt wird.
- Sie können während der Aufnahme die Metronom/Rhythmus-Funktion verwenden, der Ton dazu wird jedoch nicht aufgezeichnet. Wenn Sie einen der „Pianist“-Styles zusammen mit Ihrem Spiel aufzeichnen, können Sie Metronom/Rhythmus weder hören noch aufzeichnen.

3 Sie können jetzt auf der Tastatur spielen oder auf [PLAY] drücken, um die Aufnahme zu starten.

Die Kontrolllampe der Taste [REC] leuchtet auf, während diejenige der Taste [PLAY] im aktuellen Tempo blinkt.



Spielen Sie auf der Tastatur, und zeichnen Sie Ihr Spiel auf.



4 Drücken Sie die [REC]- oder die [PLAY]-Taste, um die Aufnahme zu stoppen.

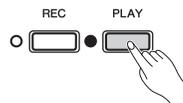
Die Anzeigen der Tasten [REC] und [PLAY] blinken und geben damit an, dass die aufgezeichneten Daten gespeichert werden. Nach Beendigung des Speichervorgangs erlischt die Anzeige der Taste [REC].

ACHTUNG

- Schalten Sie das Instrument niemals aus, während die aufgezeichneten Daten gespeichert werden (d.h. während die Kontrolllampen blinken). Andernfalls gehen alle aufgezeichneten Daten verloren.

5 Zum Anhören des aufgezeichneten Songs drücken Sie die Taste [PLAY], um die Wiedergabe zu starten.

Drücken Sie nochmals auf [PLAY], um die Wiedergabe zu stoppen.



Partzuordnung

Wenn für die Aufnahme entweder der „Pianist“-Style oder der Split/Duo-Modus verwendet wird, werden die Daten wie folgt für jeden Part aufgezeichnet.

	LPart	RPart
Mit „Pianist“-Style:	Akkordwechsel im linken Tastaturbereich	Spiel auf der Tastatur im rechten Tastaturbereich
Mit Split- oder Duo-Modus:	Spiel auf der Tastatur im linken Tastaturbereich	Spiel auf der Tastatur im rechten Tastaturbereich

Einzelne Aufnahme von zwei Parts

Sie können Ihr Spiel für den LPart (Part für die linke Hand) und den RPart (Part für die rechte Hand) getrennt voneinander aufnehmen.

ACHTUNG

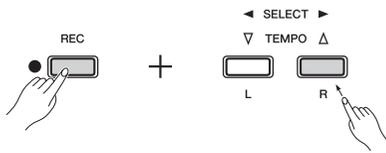
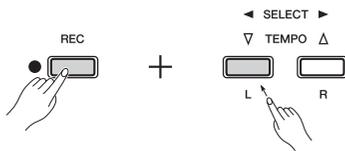
- Wenn Sie einen Part mit bereits vorhandenen Daten auswählen, werden diese Daten bei der Aufnahme von den neuen Daten überschrieben.

HINWEIS

- Wenn Sie „Pianist“-Style, Split- oder Duo-Modus nutzen, verwenden Sie das Schnellaufnahmeverfahren. Die einzelnen Parts können nicht getrennt aufgezeichnet werden.

1 Nehmen Sie vor der Aufnahme die Voice- und Beat-Einstellungen vor.

2 Halten Sie die Taste [REC] gedrückt, und drücken Sie dann die Taste [R] oder [L], um den Modus „Record Ready“ für den Part zu aktivieren, der aufgenommen werden soll.

So nehmen Sie den Right-Part ([R]) auf:**So nehmen Sie den Left-Part ([L]) auf:**

Nach einer Weile blinkt die Anzeige der Taste [REC] im aktuellen Tempo. Stellen Sie gegebenenfalls das Tempo ein (Seite 18).

Wenn für den anderen Part bereits Daten aufgenommen worden sind:

Die Daten in diesem Part werden während der Aufnahme wiedergegeben. Zum Ein- oder Ausschalten des Parts halten Sie die [PLAY]-Taste gedrückt, und drücken Sie die entsprechende Part-Taste.

HINWEIS

- Sie können während der Aufnahme die Metronom/Rhythmus-Funktion verwenden, der Ton dazu wird jedoch nicht aufgezeichnet.

3 Starten Sie die Aufnahme.

Sie können jetzt auf der Tastatur spielen oder auf [PLAY] drücken, um die Aufnahme zu starten. Die Kontrolllampe der Taste [REC] leuchtet auf, während die Kontrolllampe der Taste [PLAY] im aktuellen Tempo blinkt.

4 Drücken Sie die [REC]- oder die [PLAY]-Taste, um die Aufnahme zu stoppen.

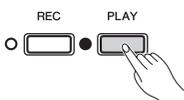
Die Anzeigen der Tasten [REC] und [PLAY] blinken und geben damit an, dass die aufgezeichneten Daten gespeichert werden. Nach Beendigung des Vorgangs erlischt die Anzeige der Taste [REC].

ACHTUNG

- *Schalten Sie das Instrument niemals aus, während die aufgezeichneten Daten gespeichert werden (d.h. während die Kontrolllampen blinken). Andernfalls gehen alle aufgezeichneten Daten verloren.*

5 Falls gewünscht, zeichnen Sie den anderen Part auf. Wiederholen Sie dazu die Schritte 1 – 4.**6 Zum Anhören des aufgezeichneten Songs drücken Sie die Taste [PLAY], um die Wiedergabe zu starten.**

Drücken Sie nochmals auf [PLAY], um die Wiedergabe zu stoppen.

**Löschen des User Songs**

- 1 Drücken Sie die Taste [REC], um den Modus „Record Ready“ zu aktivieren. Die [REC]-Kontrolllampe blinkt.
- 2 Halten Sie die Taste [PLAY] gedrückt, und drücken Sie die Taste [REC], so dass beide Anzeigen blinken.

HINWEIS

- Zum Verlassen dieses Status drücken Sie auf eine beliebige Taste, wie beispielsweise [DEMO/SONG].

- 3 Drücken Sie eine der Tasten [PLAY], [REC], [L] oder [R], um die Daten für den gesamten Song zu löschen. Nach Abschluss des Vorgangs erlöschen beide Anzeigen.

So löschen Sie einen bestimmten Part:

- 1 Halten Sie die Taste [REC] gedrückt, und drücken Sie die Tasten [L] oder [R], um den Modus „Record Ready“ zu aktivieren. Die [REC]-Kontrolllampe blinkt.
- 2 Drücken Sie [PLAY], um den Aufnahmevorgang zu starten, ohne auf der Tastatur zu spielen.
- 3 Drücken Sie die [REC]- oder die [PLAY]-Taste, um die Aufnahme zu stoppen. Alle aufgezeichneten Daten des ausgewählten Parts werden gelöscht, und die Kontrolllampe erlischt.

Ändern der Anfangseinstellungen des aufgezeichneten Songs

Nach Beendigung des Aufnahmevorgangs können die folgenden Parametereinstellungen des Songs geändert werden.

Für einzelne Parts:

Voice, Balance, Reverb-Intensität, Pedal (Dämpferpedal/Leisepedal)

Für den gesamten Song:

Tempo, Reverb-Typ, Lautstärke für „Pianist“-Style

- 1 Nehmen Sie die Einstellungen der oben genannten Parameter vor.

Fortsetzung auf der nächsten Seite.

2 Halten Sie [REC] gedrückt, und drücken Sie die Taste für den gewünschten Part, um den Modus „Record Ready“ zu aktivieren.

Wenn Sie gemeinsame Parameterwerte der beiden Parts ändern möchten, wählen Sie jeden Part.

ACHTUNG

- Drücken Sie in diesem Status weder die Taste [PLAY] noch irgendeine andere Taste. Andernfalls wird die Aufnahme gestartet, und die Daten werden gelöscht.

3 Drücken Sie nochmals die Taste [REC], um die ursprünglichen Einstellungen zu ändern und den „Record Ready“-Modus zu verlassen.

Song-Wiedergabe und Üben jedes Parts

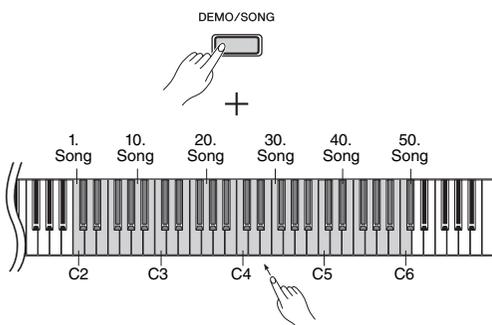
Bei allen Songs, ausgenommen die Demo-Songs (Seite 17), können Sie die [L]- und [R]-Parts einzeln ein- oder ausschalten. Wenn Sie beispielsweise [R] abschalten, können Sie den [R]-Part üben, während der [L]-Part abgespielt wird und umgekehrt.

1 Starten Sie die Wiedergabe des gewünschten Songs.

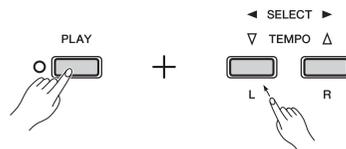
Zum Starten des User-Songs drücken Sie die Taste [PLAY].

Halten Sie [DEMO/SONG] gedrückt, und schlagen Sie eine der Tasten von C2 – C#6 an, um den Preset-Song zu starten.

Details darüber, welche Song-Nummer jeder Taste zugewiesen ist, finden Sie in der Kurzbedienungsanleitung (Seite 27).



2 Halten Sie [PLAY] gedrückt, und drücken Sie auf [L] oder [R], um den Part ein- bzw. auszuschalten.



3 Üben Sie den abgeschalteten Part.



4 Drücken Sie [PLAY], um die Wiedergabe zu stoppen.

HINWEIS

- Mit der Auswahl eines anderen Songs wird der Ein/Aus-Zustand der Parts abgebrochen.

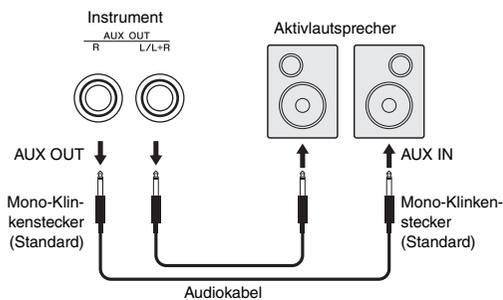
Weitere Geräte anschließen

VORSICHT

- **Bevor Sie das Instrument an andere elektronische Komponenten anschließen, schalten Sie bitte alle Komponenten aus. Stellen Sie zunächst alle Lautstärkereglern an den Komponenten auf Minimum (0) ein, bevor Sie die Komponenten ein- oder ausschalten. Andernfalls kann ein elektrischer Schlag oder Schaden an den Komponenten entstehen.**

Externe Lautsprecher anschließen

Schließen Sie das Digital Piano über diese Buchsen an Aktivlautsprecher und dergleichen an, um mit größerer Lautstärke spielen zu können. Halten Sie sich an die nachstehende Abbildung, und verwenden Sie Audiokabel für den Anschluss.



ACHTUNG

- **Wenn das Audiosignal des Instruments an ein externes Gerät ausgegeben wird, schalten Sie bitte zuerst das Instrument und dann das externe Gerät ein. Schalten Sie die Geräte in umgekehrter Reihenfolge aus.**

HINWEIS

- Wählen Sie Kabel und Stecker mit geringstmöglichem Widerstand.
- Verwenden Sie nur die Buchse [L/L+R] AUX OUT, wenn der Klang des Digital Piano in Mono ausgegeben werden soll.

Lautsprecher Ein/Aus

Mithilfe dieses Parameters können Sie angeben, ob die eingebauten Lautsprecher des Digital Piano auch bei angeschlossenen externen Lautsprechern funktionieren. Halten Sie [METRONOME/RHYTHM] und [PIANIST STYLE] gleichzeitig gedrückt, und schlagen Sie die Taste D4 an, um sie einzuschalten, oder die Taste D#4, um sie auszuschalten.

Voreinstellung: eingeschaltet

- * Siehe „SPEAKER ON/OFF“-Angaben oberhalb dieser Tasten.

Einstellen der Lautstärke der externen Lautsprecher

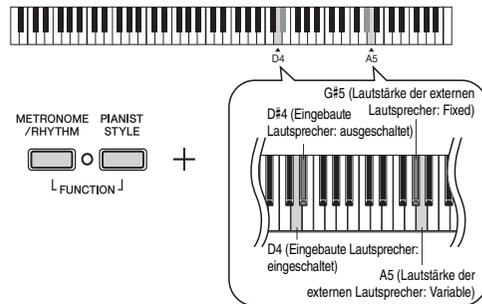
Mithilfe dieses Parameters wird festgelegt, wie die Lautstärke des Audioausgangs über die [AUX OUT]-Buchse gesteuert wird. In der Einstellung „Variable“ können Sie die Lautstärke über [MASTER VOLUME] regeln; in der Einstellung „Fixed“ wird die Lautstärke auf demselben Pegel gehalten, die Schieberegler-Position spielt dabei keine Rolle. Halten Sie [METRONOME/RHYTHM] und

[PIANIST STYLE] gleichzeitig gedrückt, und schlagen Sie die Taste G#5 für die Einstellung auf „Fixed“ oder die Taste A4 für die Einstellung auf „Variable“ an.

Voreinstellung: Variable

HINWEIS

- Wenn dieser Parameter für „Fixed“ eingestellt wird, bleibt auch die Kopfhörer-Lautstärke fest eingestellt.



Anschließen eines iPads oder iPhones

Wenn ein iPad oder iPhone an das Digital Piano angeschlossen sind, können Sie eine große Bandbreite von Apps nutzen, um die Funktionalität Ihres Instruments mit außergewöhnlichen neuen Möglichkeiten zu erweitern. Nähere Informationen zum Anschließen der Geräte finden Sie auf Seite 8 des Handbuchs für den Anschluss von iPhone/iPad. Dieses können Sie kostenlos von der Yamaha-Website herunterladen.

Smart-Device-Anwendung – Digital Piano Controller

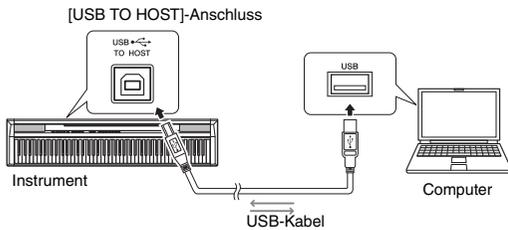
Mit der speziell entwickelten Digital Piano Controller-App auf Ihrem iPhone/iPad/iPod touch können Sie Ihr Digital Piano noch bequemer und flexibler steuern. Die App stellt verschiedene Parameter auf dem Bildschirm dar und ermöglicht somit Einstellungen auf visuelle und intuitivere Weise. Weitere Details zum Digital Piano Controller sowie weiteren unterstützten Programme finden Sie auf der folgenden Yamaha-Website.

<http://yamaha.com/kbdapps/>

Anschließen an einen Computer

Indem Sie einen Computer an der [USB TO HOST]-Buchse anschließen, können Sie Daten zwischen dem Instrument und dem Computer über MIDI austauschen.

Details zur Verwendung eines Computers mit diesem Instrument finden Sie auf Seite 8 unter „Funktionen und Bedienvorgänge bei Anschluss eines Computers“ auf der Website.



HINWEIS

- Verwenden Sie ein USB-Kabel des Typs AB. Wenn Sie ein USB-Kabel anschließen, stellen Sie sicher, dass es kürzer als 3 Meter ist.

Dateitypen, die mit einem Computer ausgetauscht werden können

Songs:

- User Song (UserSong1.mid)
- Dateien mit einer .mid Erweiterung (SMF-Format 0 oder 1)

ACHTUNG

- **Bevor Sie eine SMF-Datei von einem Computer übertragen, vergewissern Sie sich, dass der User-Song sicher auf einem Computer gespeichert ist, da bereits vorhandene Aufnahmedaten durch die neue Übertragung überschrieben werden.**

HINWEIS

- Bestimmte MIDI-Dateien im SMF-Format 0 oder 1 können Daten enthalten, die von Ihrem Digital Piano nicht unterstützt werden. In diesem Fall können die Daten möglicherweise nicht wie ursprünglich beabsichtigt wiedergegeben werden.

Datensicherung (Backup) und Initialisierung

Die folgenden Daten bleiben als Sicherungsdaten erhalten, auch wenn das Instrument ausgeschaltet wird.

Sicherungsdaten

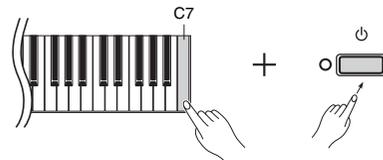
Lautstärke für „Metronome/Rhythm“, Auswahl für „Metronome/Rhythm“ (Beat oder Rhythmus-Nummer), Anschlagempfindlichkeit, Stimmung, Split-Punkt, Lautstärke für „Pianist“-Style, Auto Power Off, Damper Resonance On/Off, IAC On/Off, IAC-Intensität, User Song, Intro/Ending on/off, Operation Confirmation Sound (Funktionsbestätigungsklänge) on/off, AUX OUT Lautstärke-Einstellungen

So speichern Sie die Daten des User-Songs auf einem Computer:

Von den oben genannten Sicherungsdaten können nur die Daten des User Songs (UserSong1.mid) zu einem Computer übertragen und als SMF-Datei gespeichert werden. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 8 in der Website unter „Funktionen und Bedienvorgänge bei Anschluss eines Computers“.

So initialisieren Sie die Sicherungsdaten:

Halten Sie die Taste C7 (Taste ganz rechts) gedrückt, und schalten Sie das Instrument ein, um die Sicherungsdaten auf die ursprünglichen Werkseinstellungen zurückzusetzen.



Die Anzeigen der Tasten [REC] und [PLAY] blinken und geben damit an, dass die Initialisierung ausgeführt wird. Nach Abschluss des Vorgangs erlöschen beide Anzeigen.

ACHTUNG

- **Schalten Sie das Gerät während der Ausführung der Initialisierung niemals aus.**

HINWEIS

- Falls bei diesem Instrument Fehlfunktionen auftreten oder es nicht richtig funktioniert, versuchen Sie, die Daten wie oben beschrieben zu initialisieren.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache und Lösung
Das Instrument lässt sich nicht einschalten.	Das Instrument wurde nicht ordnungsgemäß angeschlossen. Stecken Sie das weibliche Ende des Netzkabels in die Buchse an diesem Instrument und den Netzstecker in eine den Vorschriften entsprechende Netzsteckdose (Seite 10).
Das Instrument wird automatisch ausgeschaltet, wenn keine Bedienung erfolgt.	Dies ist normal. Die Abschaltung erfolgt durch die automatische Abschaltung (Seite 10).
Aus dem Lautsprecher oder den Kopfhörern ist Rauschen zu hören.	Die Geräusche werden möglicherweise durch Signale eines in der Nähe betriebenen Mobiltelefons verursacht. Schalten Sie das Mobiltelefon aus, oder nutzen Sie es in einem größeren Abstand zum Instrument.
Aus den eingebauten Lautsprechern des Digital Piano und/oder den Kopfhörern ist ein Rauschen zu hören, wenn ein iPhone/iPad/iPod touch verwendet wird.	Wenn Sie das Instrument zusammen mit einem iPad, iPhone oder iPod touch verwenden, empfehlen wir Ihnen, den „Flugzeugmodus“ des betreffenden Geräts einzuschalten, um durch Kommunikation verursachte Störungen zu vermeiden.
Die Gesamtlautstärke ist gering, oder es ist kein Ton zu hören.	Die Gesamtlautstärke wurde zu leise eingestellt; stellen Sie diese über [MASTER VOLUME] auf einen geeigneten Pegel ein (Seite 11).
	Die Lautsprecher des Digital Piano sind ausgeschaltet. Schalten Sie sie wieder ein (Seite 23).
	Stellen Sie sicher, dass kein Kopfhörer oder Netzsteckeradapter an eine der Kopfhörerbuchsen angeschlossen ist (Seite 11).
	Vergewissern Sie sich, dass Local Control eingeschaltet ist („On“). Näheres hierzu finden Sie unter „MIDI-Referenz“ (Seite 8) auf der Website.
Durch Verschieben des [MASTER VOLUME]-Schiebereglers ändert sich die Lautstärke der Kopfhörer nicht.	Haben Sie die Lautstärke der externen Lautsprecher auf „Fixed“ eingestellt? Ändern Sie die Lautstärke der externen Lautsprecher auf „Variable“ (Seite 23)
Das Pedal zeigt keine Wirkung.	Das Pedalkabel/der Pedalstecker wurde möglicherweise nicht richtig angeschlossen. Vergewissern Sie sich, dass der Pedalstecker richtig an die Buchse [SUSTAIN] oder [PEDAL UNIT] angeschlossen wurde (Seite 12).
Der Fußschalter (für Sustain) erzeugt offenbar den gegenteiligen Effekt. So wird z. B. eine Note durch Drücken des Fußschalters gestoppt und durch Loslassen des Fußschalters ausgehalten.	Die Polarität des Fußschalters ist umgekehrt, da der Fußschalter beim Einschalten heruntergedrückt wurde. Schalten Sie das Instrument aus und wieder ein, um die Funktion zurückzusetzen. Achten Sie darauf, den Fußschalter beim Einschalten nicht zu betätigen.

Technische Daten

Abmessungen (B x T x H)

- 1.326 x 295 x 163 mm

Gewicht

- 11,8 kg

Tastaturen

- 88 Tasten (A-1 – C7)
- GHS- (Graded Hammer Standard) Tastatur mit mattschwarzen Decklagen
- Anschlagempfindlichkeit (Hard/Medium/Soft/Fixed)

Tonerzeugung / Voice

- Pure CF Sound Engine
- 14 voreingestellte Voices
- Polyphonie: 192

Effekte/Funktionen

- 4 Reverb-Typen
- Damper Resonance
- Sound Boost
- Dual-Modus
- Split-Modus
- Duo
- I. A. Control (Intelligente Akustiksteuerung) (IAC)

„Pianist“-Style

- 10 Styles

Song-Wiedergabe

- 14 Demo-Songs, 50 Preset Songs für Klavier

Song-Aufnahme

- 1 User-Song mit 2 Spuren
- Datenkapazität: Ein Song 100 KB (etwa 11.000 Noten)
- Kompatibles Datenformat
 - Wiedergabe: SMF (Format 0, Format 1)
 - Aufnahme: SMF (Format 0)

Allgemeine Bedienungselemente

- Transponieren: -6 – 0 – +6
- Feinstimmung: 414,8 Hz – 440,0 Hz – 466,8 Hz
- Metronom
- 14 Rhythmen
- Tempo: 5-280

Anschlussmöglichkeiten

- DC IN (12V), PHONES (2), SUSTAIN, PEDAL UNIT, USB TO HOST, AUX OUT

Verstärker

- 7 W + 7 W

Lautsprecher

- 12 cm x 2 + 4 cm x 2

Stromversorgung

- Netzadapter PA-150 oder gleichwertiger, von Yamaha empfohlener Adapter
- Leistungsaufnahme: 6 W (Bei Verwenden des PA-150-Netzadapters)
- Automatische Abschaltung (Auto Power Off)

Mitgeliefertes Zubehör

- Bedienungsanleitung, Notenablage, Netzadapter PA-150 oder gleichwertiger, von Yamaha empfohlener Adapter*, Online-Mitglieder- und Produktregistrierung**, Fußschalter
 - * Wird u. U. in Ihrem Gebiet nicht mitgeliefert. Erfragen Sie dies bitte bei Ihrem Yamaha-Händler.
 - ** Die PRODUKT-ID auf dem Blatt benötigen Sie zum Ausfüllen des Anwender-Registrierungsformulars.

Separat erhältliches Zubehör

- Keyboardständer L-85/L-85WH, Pedaleinheit (LP-5A/LP-5AWH), Pedal FC3A, Fußschalter FC4A/FC5, Kopfhörer (HPE-30/HPE-150), Netzadapter (für Benutzer in den U.S.A. oder Europa: PA-150 oder gleichwertiger, von Yamaha empfohlener Adapter, ansonsten: PA-5D, PA-150 oder gleichwertig), USB-MIDI-Schnittstelle für iPhone/iPod touch/iPad (i-UX1)

* Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung gilt für die neuesten Technischen Daten zum Zeitpunkt der Drucklegung. Da Yamaha fortwährend Produktverbesserungen vornimmt, gilt diese Anleitung unter Umständen nicht für Ihr spezifisches Produkt. Um die neueste Version der Anleitung zu erhalten, rufen Sie die Website von Yamaha auf und laden Sie dann die Datei mit der Bedienungsanleitung herunter. Da die Technischen Daten, das Gerät selbst oder gesondert erhältliches Zubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.

List / Liste / Lista / Liste / Lista / Elenco / Lijst / Lista / Список / Liste / Lista / Seznam / Zoznam / Lista / Seznam / Списък / Listă / Saraksts / Sārašas / Nimekiri / Popis / Liste

50 Piano Songs (Preset Songs)

No.	Key	Title	Composer
1	C2	Invention No. 1	J.S. Bach
2	C#2	Invention No. 8	J.S. Bach
3	D2	Gavotte	J.S. Bach
4	D#2	Prelude (Wohltemperierte Klavier I No.1)	J.S. Bach
5	E2	Menuett G dur BWV.Anh.114	J.S. Bach
6	F2	Le Coucou	L-C. Daquin
7	F#2	Piano Sonate No.15 K.545 1st mov.	W.A. Mozart
8	G2	Turkish March	W.A. Mozart
9	G#2	Menuett G dur	W.A. Mozart
10	A2	Little Serenade	J. Haydn
11	A#2	Perpetuum mobile	C.M.v. Weber
12	B2	Ecossaise	L.v. Beethoven
13	C3	Für Elise	L.v. Beethoven
14	C#3	Marcia alla Turca	L.v. Beethoven
15	D3	Piano Sonate op.13 "Pathétique" 2nd mov.	L.v. Beethoven
16	D#3	Piano Sonate op.27-2 "Mondschein" 1st mov.	L.v. Beethoven
17	E3	Piano Sonate op.49-2 1st mov.	L.v. Beethoven
18	F3	Impromptu op.90-2	F.P. Schubert
19	F#3	Moments Musicaux op.94-3	F.P. Schubert
20	G3	Frühlingslied op.62-6	J.L.F. Mendelssohn
21	G#3	Jägerlied op.19b-3	J.L.F. Mendelssohn
22	A3	Fantaisie-Impromptu	F.F. Chopin
23	A#3	Prelude op.28-15 "Rain-drop"	F.F. Chopin
24	B3	Etude op.10-5 "Black keys"	F.F. Chopin
25	C4	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F.F. Chopin
26	C#4	Etude op.10-12 "Revolutionary"	F.F. Chopin
27	D4	Valse op.64-1 "Petit chien"	F.F. Chopin
28	D#4	Valse op.64-2	F.F. Chopin
29	E4	Valse op.69-1 "L'adieu"	F.F. Chopin
30	F4	Nocturne op.9-2	F.F. Chopin
31	F#4	Träumerei	R. Schumann
32	G4	Fröhlicher Landmann	R. Schumann
33	G#4	La prière d'une Vierge	T. Badarzewska
34	A4	Dolly's Dreaming and Awakening	T. Oesten
35	A#4	Arabesque	J.F. Burgmüller
36	B4	Pastorale	J.F. Burgmüller
37	C5	La chevaleresque	J.F. Burgmüller
38	C#5	Liebesträume Nr.3	F. Liszt
39	D5	Blumenlied	G. Lange
40	D#5	Barcarolle	P.I. Tchaikovsky
41	E5	Melody in F	A. Rubinstein
42	F5	Humoresque	A. Dvořák
43	F#5	Tango (España)	I. Albéniz
44	G5	The Entertainer	S. Joplin
45	G#5	Maple Leaf Rag	S. Joplin
46	A5	La Fille aux Cheveux de Lin	C.A. Debussy
47	A#2	Arabesque 1	C.A. Debussy
48	B5	Clair de lune	C.A. Debussy
49	C6	Rêverie	C.A. Debussy
50	C#6	Cakewalk	C.A. Debussy

Rhythms

No.	Key	Rhythm Name
1	E1	8Beat 1
2	F1	8Beat 2
3	F#1	16Beat 1
4	G1	16Beat 2
5	G#1	16Beat Shuffle
6	A1	Shuffle
7	A#1	6/8 SlowRock
8	B1	Disco
9	C2	Swing
10	C#2	Jazz Waltz
11	D2	Bossa Nova
12	D#2	Samba
13	E2	Latin Pop
14	F2	6/8 March

Pianist Styles

No.	Key	Pianist Style Name
1	E1	Arpeggio
2	F1	8Beat Ballade
3	F#1	Rag
4	G1	Boogie
5	G#1	Swing
6	A1	Blues
7	A#1	Slow Rock
8	B1	Jazz Ballad
9	C2	Waltz
10	C#2	Jazz Waltz

Quick Operation Guide

While holding down the [DEMO/SONG] or [PIANIST STYLE] button, press the highlighted keys shown below to select preset songs, etc. or set parameters. (Refer to diagram 1/2 below.)

1

DEMO/SONG

Operation Confirmation Sounds

Preset Song

ON/OFF

Song 1 Song 2
 Song 3 Song 4
 Song 5 Song 7
 Song 6 Song 9
 Song 8 Song 11
 Song 10 Song 14
 Song 12 Song 16
 Song 13 Song 19
 Song 15 Song 21
 Song 17 Song 23
 Song 18 Song 26
 Song 20 Song 28
 Song 22 Song 31
 Song 24 Song 33
 Song 25 Song 35
 Song 27 Song 36
 Song 29 Song 38
 Song 30 Song 40
 Song 32 Song 43
 Song 34 Song 45
 Songv36 Song 47
 Song 37 Song 48
 Song 39 Song 49
 Song 41 Song 50
 Song 42
 Song 44
 Song 46
 Song 48
 Song 49
 User Song

A-1 B-1 C0 D0 E0 F0 G0 A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7

2

PIANIST STYLE

Pianist Style Volume

Pianist Style

Pianist Style Tempo

1 2
 3 5
 4 7
 6 8
 8 10
 9

Arpeggio
 8Beat Ballade Rag
 Boogie Swing
 Blues Slow Rock
 Jazz Ballad
 Waltz Jazz Waltz

Number key 1 Number key 0
 Number key 3 Number key 2
 Number key 4 Number key 5
 Number key 6 Number key 7
 Number key 8
 Number key 9 Decrease by 10 steps
 Decrease by one step Default tempo
 Increase by one step Increase by 10 steps

A-1 B-1 C0 D0 E0 F0 G0 A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C7

NORTH AMERICA**CANADA**

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA**MEXICO**

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 "Prisma Insurgentes",
Col. San Jose Insurgentes, Del. Benito Juarez,
03900, Mexico, D.F.
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 - Cj 52 e 54 - Torre B -
Vila Olimpia - CEP 04551-010 - São Paulo/SP
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 54-11-4119-7000

VENEZUELA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Venezuela**
C.C. Manzanares Plaza P4
Ofic. 0401- Manzanares-Baruta
Caracas Venezuela
Tel: 58-212-943-1877

**PANAMA AND OTHER LATIN
AMERICAN COUNTRIES/
CARIBBEAN COUNTRIES**

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso No.7, Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, República de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE**THE UNITED KINGDOM/IRELAND**

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich**
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 044-387-8080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

**CZECH REPUBLIC/HUNGARY/
ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA**

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

**POLAND/LITHUANIA/LATVIA/
ESTONIA**

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Poland Office**
ul. Wrotkowa 14 02-553 Warsaw, Poland
Tel: +48 22 88 00 888

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: 02-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida
MSD06
Tel: 02133-2144

**NETHERLANDS/BELGIUM/
LUXEMBOURG**

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activites Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
J. A. Wettergrensgata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46 31 89 34 00

DENMARK

**Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland - filial
Denmark**
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, N-1361 Østerås, Norway
Tel: 67 16 78 00

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik,
Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

TURKEY/CYPRUS

**Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi**
Maslak Meydan Sokak No:5 Spring Giz Plaza
Bağımsız Böl. No:3, 34398 Şişli, İstanbul
Tel: +90-212-999-8010

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA/MIDDLE EAST**SOUTH AFRICA**

**Global Music Instruments
World of Yamaha**
19 Eastern Service Road, Eastgate Ext.6, Sandton,
South Africa
Tel: +27-11-259-7700

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jebel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA**THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector
47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India
Tel: 0124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78039000

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: 65-6747-4374

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd.
2F., No.1, Yuandong Rd. Banqiao Dist.
New Taipei City 22063 Taiwan
Tel: 02-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

<http://asia.yamaha.com>

OCEANIA**AUSTRALIA**

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

**COUNTRIES AND TRUST
TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN**

<http://asia.yamaha.com>



Yamaha Global Site
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Department
© 2014 Yamaha Corporation

Published 02/2015 PO##*.*- **B0
Printed in China

ZN90920



ZN90920